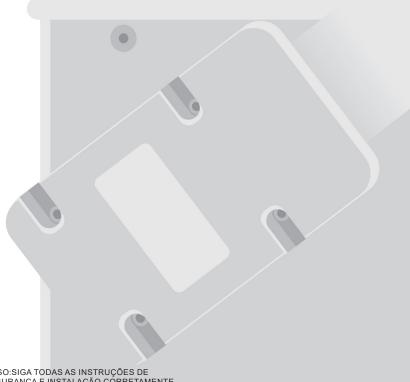


# CANCELA WIDE

MANUAL DO INSTALADOR



AVISO:SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INSTALAÇÃO CORRETAMENTE PARA EVITAR FERIMENTOS GRAVES. A INSTALAÇÃO DEVERÁ SER FEITA POR UM PROFISSIONAL.

AVISO: SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y DE INSTALACIÓN CORRECTAMENTE PARA EVITAR HERIRSE GRAVEMENTE, LA INSTALACIÓN DEBERÁ SER REALIZADA UN PROFESIONAL.



# ÍNDICE

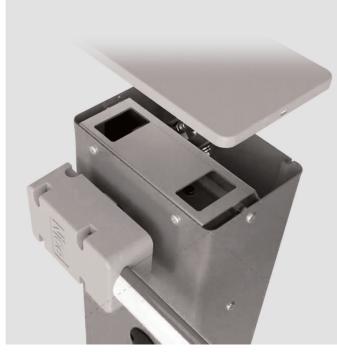
04

09 10

CANCELA AUTOMÁTICA

Descrição do Produto e Utilização Pretendida
 Limites de Aplicação

<ol> <li>Instalação</li> <li>Conexões Elétricas</li> <li>Inicialização das Conexões de Automação e Controle</li> <li>Teste e Comissionamento</li> <li>Programação</li> <li>Outros Detalhes</li> <li>Descarte do Produto</li> <li>Eliminação dos Problemas</li> <li>Especificações Técnicas</li> </ol>	11 20 23 25 27 29 32 32 33
ACESSÓRIOS	
RECEPTOR DE RÁDIO	37
<ol> <li>Instalação da Antena</li> <li>Memorização de um Controle Remoto</li> <li>Cancelamento de todos os Transmissores</li> </ol>	37 38 38
SISTEMA ESCAMOTEÁVEL	40
1. Advertências Gerais	40
APOIO ARTICULADO	42
1. Instalação	42
ACESSÓRIO DE ARTICULAÇÃO	44
1. Advertências Gerais	44
CARREGADOR DE BATERIA	49
<ol> <li>Instruções Gerais e Advertências de Segurança</li> <li>Descrição do produto e Utilização Pretendida</li> <li>Instalação e Conexão</li> <li>Teste e Comissionamento</li> <li>Descarte do Produto</li> <li>Manutenção do Produto</li> </ol>	49 49 50 50 50 51
UNIÃO DAS BARRAS - MODELO L	53
1. Instrução de Montagem	53



# CANCELA AUTOMÁTICA MODELO WIDE TAMANHOS - S / M / L

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E SEGURANÇA DO USUÁRIO

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE COM A CE E DECLARAÇÃO DE INCLUSÃO DE MAQUINÁRIO PARCIALMENTE CONCLUÍDO

Declaração de acordo com as seguintes Diretrizes: 2004/108/CE (EMC); 2006/42/CE (MD) ANEXO II, PARTE B

Observação: O conteúdo desta declaração corresponde às declarações do documento oficial arquivado na matriz da Nice S.p.A. e, especialmente, à ultima versão das mesmas disponível antes da impressão deste manual. Este texto foi revisado para finalidades editoriais. Pode ser solicitada à Nice S.p.A. uma cópia da declaração original.

NÚMERO DA DECLARAÇÃO: 561/WIDE REVISÃO: 0 IDIOMA: PORTUGUÊS

O signatário Luigi Paro, no papel de Diretor Geral, declara ser o único responsável pelo produto:

Nome do fabricante: NICE S.p.A.

Endereço: Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Itália Pessoa autorizada a compilar a documentação técnica: NICE S.p.A.

Tipo do produto: Barreira eletromecânica

Modelo/Tipo: WIDES, WIDESI, WIDEM, WIDEMI, WIDEL e WIDELI

Acessórios: -

O signatário Mauro Sordini, Diretor Executivo, declara sob sua responsabilidade que os produtos identificados acima atendem às disposições das seguintes diretrizes:

DIRETRIZ 2004/108/EC DO PARALEMENTO E CONSELHO EUROPEU, de 15 de dezembro de 2004, sobre a aproximação das leis dos Estados Membros relativas à compatibilidade eletromagnética, contrariando a Diretriz 89/336/EEC, de acordo com as seguintes normas harmonizadas: EN 61000-6-2:2005 e EN 61000-6-3:2007+ A1:2011.

Adicionalmente, os produtos atendem à diretriz a seguir, de acordo com as disposições referentes a maquinário parcialmente concluído:

Diretriz 2006/42/EC DO PARLAMENTO E CONSELHO EUROPEU, de 17 de maio de 2006, referente a máquinas, e à diretriz de alteração 95/16/EC (texto consolidado).

- Declara-se, portanto, que a documentação técnica relevante foi compilada de acordo com o Anexo VII, Parte B, da Diretriz 2006/42/EC, e que foram verificadas e atendidas as seguintes exigências essenciais: 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.2.1, 1.2.6, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8, 1.5.10 e 1.5.11.
- O fabricante se compromete a transmitir, em resposta a uma solicitação razoável das autoridades nacionais, informações relevantes sobre o maquinário parcialmente concluído. Isso não deverá prejudicar os direitos de propriedade intelectual do fabricante do maquinário parcialmente concluído.
- Caso o maquinário parcialmente concluído seja colocado em serviço, em um país europeu que tenha um idioma diferente daquele utilizado nesta declaração, a tradução nesse idioma deverá ser providenciada pela pessoa que importou o maquinário, no idioma da área em questão.
- O maquinário parcialmente concluído só poderá ser colocado em serviço depois que o maquinário final ao qual foi incorporado tiver sido declarado de acordo com as disposições da Diretriz 2006/42/EC, conforme seja adequado.

Os produtos também atendem às seguintes normas:
EN 60335-1:2002 +A1:2004 +A11:2004 +A12:2006 +A13:2008 +A14:2019 + A15:2011
EN 60335-2-103:2003 + A11:2009
Todos os componentes dos produtos sujeitos às normas a seguir atendem às mesmas:

EN 13241-1:2003 +A1:2011, EN 12445:2002, EN 12453:2002, EN 12978:2003 + A1:2009

ODERZO, 18 de novembro de 2015 (Diretor Executivo)

# ADVERTÊNCIAS GERAIS - SEGURANÇA - INSTALAÇÃO

CUIDADO - Instruções de segurança importantes; Siga todas as instruções, uma vez que a instalação incorreta pode causar graves avarias.

CUIDADO - Instruções de segurança importantes; É importante que você atenda a estas instruções, para a sua segurança e a segurança de terceiros. Guarde estas instruções.

- Antes de iniciar a instalação, leia as "Especificações técnicas do produto", especialmente aquelas sobre este produto ser adequado para automatizar o seu equipamento comandado. Se o mesmo não for adequado, NÃO prossiga na instalação.
- O produto não pode ser utilizado antes de ser comissionado conforme especificado no capítulo sobre "Testes e comissionamento".

CUIDADO - Segundo a legislação europeia mais recente, a implantação de um sistema de automação deve atender às normas harmonizadas indicadas na Diretriz sobre maquinário em vigor, que autoriza a declaração da suposta conformidade da automação. Levando-se isso em conta, todas as operações relativas à conexão com a rede elétrica, bem como ao teste, comissionamento e manutenção do produto, deverão ser realizadas exclusivamente por um técnico qualificado e experiente!

- Antes de proceder à instalação, verifique se todos os materiais estão em boas condições e são adequados para as aplicações pretendidas.
- O produto não se destina a ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) portadoras de deficiências físicas, sensoriais ou mentais, nem por alguém que não seja suficientemente experiente ou conhecedor.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Não permita que as crianças brinquem com os dispositivos de controle fixos. Mantenha os controles remotos fora do alcance de crianças.

CUIDADO - Visando evitar o risco de reiniciar inadvertidamente o dispositivo de desativação por problema térmico, este aparelho não deverá ser alimentado por meio de um dispositivo de comutação externo como um temporizador, ou conectado a uma fonte de alimentação que seja periodicamente ligada ou desligada pelo circuito.

- Providencie um dispositivo de desconexão (não fornecido) na rede elétrica local, com uma abertura dos contatos que permita a total desconexão nas condições de sobrevoltagem da categoria III.
- Manuseie cuidadosamente o produto durante a instalação, tendo o cuidado de não deixá-lo cair, ser esmagado ou amassado, ou de permitir o contato com qualquer líquido. Mantenha o produto afastado das fontes de calor e chamas desprotegidas. O desrespeito ao que foi dito acima pode danificar o produto e aumentar o risco de defeitos. Caso isso aconteça, interrompa imediatamente a instalação e entre em contato com a Assistência ao Cliente.
- O fabricante não assume nenhuma responsabilidade por avarias do produto ou de itens, ou lesões pessoais resultantes do não cumprimento das instruções de montagem. Nesses casos, a garantia quanto aos defeitos dos materiais fica excluída.
- O nível de pressão sonora ponderado da emissão A é inferior a 70 dB(A).
- A limpeza e a manutenção deverão ser realizadas somente por pessoas qualificadas.
- Antes de trabalhar no sistema (manutenção e limpeza), desconecte sempre o produto da rede elétrica.
- Examine periodicamente o sistema, especialmente os cabos, molas e apoio, para descobrir possíveis desequilíbrios ou indícios de desgaste ou avaria. Não utilize o sistema se forem necessários reparos ou regulagens, uma vez que uma falha na instalação ou a automação incorretamente equilibrada pode ocasionar lesões.
- Os materiais de embalagem do produto deverão ser descartados de acordo com os regulamentos locais.
- Ao religar a chave de desligamento automático, certifique-se de que não há pessoas próximo a cancela.
- Ao realizar uma operação, observe atentamente o mecanismo automatizado e mantenha todas as pessoas afastadas a uma distância segura, até que o movimento seja concluído.
- Não acione a Cancela, se houver alguém trabalhando na mesma; desconecte a fonte de alimentação antes de permitir que o trabalho seja realizado.
- Se o cabo de alimentação for danificado, o mesmo terá que ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço de assistência técnica, ou por uma pessoa igualmente qualificada, para prevenir qualquer tipo de risco.

## PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- Antes de instalar o motor, verifique se todos os componentes mecânicos estão em bom estado e corretamente equilibrados e se a Cancela funciona corretamente.
- Certifique-se de que os controles fiquem a uma distância segura dos componentes móveis, permitindo, no entanto, uma boa visão dos mesmos. A menos que seja utilizada uma chave, os controles deverão ser instalados a pelo menos 1,5 m de distância do solo e não ficarem facilmente acessíveis.
- Se o movimento de abertura for controlado por um sistema contra incêndio, certifique-se de que qualquer janela maior que 200 mm seja fechada pelos controles.
- Fixe o adesivo de operação do manual perto do controle manual.
- Depois de instalar o motor, certifique-se de que o mecanismo, o sistema de proteção e todas as manobras manuais estejam funcionando corretamente.
- A Advertências especiais relativas às diretrizes europeias referentes ao produto
- Diretriz "Produtos para Construções":

Advertências especiais referentes a este produto, relativas ao Regulamento dos Produtos de Construção nº 305/2011:

- A instalação completa deste produto, tal como descrita neste manual de instruções e em relação a determinados tipos de utilização (excluída, por exemplo, a utilização exclusivamente em veículos) pode levar o produto a ser enquadrado no Regulamento nº 305/2011 e sua norma harmonizada EN 13241-1.
- O parágrafo B, "Critérios de instalação e advertências especiais relativas às exigências essenciais", relaciona todos os critérios de instalação necessários, para garantir que o produto atenda às exigências essenciais do Regulamento nº 305/2011; o instalador deverá verificar e garantir que todos esses critérios sejam escrupulosamente respeitados.
- As exigências essenciais talvez não sejam garantidas se o mecanismo de barreira for instalado e utilizado em desacordo com um ou mais desses critérios. É proibido utilizar o produto em situações assim, até que o instalador tenha confirmado a conformidade com as exigências da diretriz; nesse caso, adesivo "ES 13241-1.4870" fixado no produto deverá ser retirado imediatamente e a Declaração de Conformidade da CE (Anexo I deste manual) não poderá ser utilizada. Como resultado, o instalador se tornará o fabricante da "barreira automática" e deverá atender às disposições do Regulamento nº 305/2011 e sua norma harmonizada EN 13241-1. Nesse caso, o mecanismo de barreira deverá ser considerado um "maquinário parcialmente concluído" e a Declaração de Conformidade do Anexo II poderá ser utilizada (para inclusão na documentação técnica).
- Diretriz "Maquinário":
- O parágrafo B, "Critérios de instalação e advertências especiais relativas às exigências essenciais", relaciona todos os critérios de instalação necessários, para garantir que o produto atenda às exigências essenciais da Diretriz Maquinário 2006/42/EC (ex 98/37/EC). O instalador deverá verificar e confirmar se todos esses critérios foram rigorosamente atendidos.
- As exigências essenciais talvez não sejam atendidas se o mecanismo de barreira for instalado e utilizado em desacordo com um ou mais desses critérios. É proibido utilizar o produto em situações assim, até que o instalador tenha confirmado a conformidade com as exigências da diretriz; nesse caso, a "Declaração de Conformidade da CE, Anexo I" não poderá ser utilizada. Como resultado, o instalador se tornará o fabricante da "barreira automática" e deverá atender às disposições da Diretriz Maquinário 2006/42/EC (ex 98/37/EC). O instalador deverá avaliar os riscos relacionados, incluindo uma relação das exigências de segurança essenciais conforme o "Anexo I da Diretriz Maquinário", especificando as soluções adotadas. Note que a avaliação dos riscos é um dos documentos incluídos na documentação técnica da automação. Isso deverá ser realizado por um instalador profissional e a Declaração de Conformidade do Anexo II poderá ser utilizada e deverá ser preenchida pelo instalador do mecanismo de barreira.

Advertências especiais relativas à utilização deste produto, em relação à Diretriz Maquinário 2006/42/EC, que deverão ser levadas em conta se o instalador se tornar o fabricante do produto.

- O mecanismo de barreira é comercializado como "maquinário parcialmente concluído", sendo assim fabricado para ser integrado em um mecanismo montado em outras máquinas, objetivando criar uma "máquina" conforme a Diretriz 2006/42/EC, apenas em combinação com outros componentes e da maneira descrita neste manual de instruções. Conforme especificado na Diretriz 2006/42/EC, a utilização deste produto só será autorizada depois que o fabricante da máquina na qual este produto será montado houver identificado e declarado que ele atende à Diretriz 2006/42/EC.
- Diretriz "Baixa Voltagem":

Advertências especiais relativas à adequação da utilização deste produto, em relação à Diretriz Baixa Voltagem. Este produto atende às disposições da Diretriz Baixa Voltagem, se for utilizado na configuração especificada neste manual de instruções e em combinação com os itens do catálogo de produtos da Nice S.p.A.

Se o produto for utilizado em configurações não especificadas ou com produtos não especificados, as exigências talvez não sejam atendidas; a utilização deste produto em condições assim é proibida, até que o instalador tenha confirmado a conformidade com as exigências especificadas pela diretriz.

• Diretriz "Compatibilidade eletromagnética":

Advertências especiais relativas à adequação da utilização deste produto em relação à Diretriz "Compatibilidade eletromagnética".

Este produto foi submetido a testes de compatibilidade eletromagnética nas condições de utilização mais críticas, nas configurações especificadas neste manual de instruções e em combinação com os itens do catálogo de produtos da Nice S.p.A.

Se o produto for utilizado em configurações não especificadas ou com produtos não especificados, a compatibilidade eletromagnética talvez não fique garantida; a utilização do produto é proibida em situações assim, até que o instalador tenha confirmado a conformidade com as exigências especificadas pela diretriz.

#### B – Critérios de instalação e advertências especiais referentes às exigências essenciais

Se for instalado corretamente, este produto atenderá às exigências essenciais do Regulamento nº 305/2011, conforme as exigências da norma harmonizada EN 13241-1 indicadas na Tabela A e na Diretriz Maquinário 2006/42/EC da Comunidade Europeia.

Cuidado! – Caso seja destinado exclusivamente ao trânsito de veículos, o mecanismo de barreira ficará isento das exigências da EN 13241/1; nesse caso, o atendimento a algumas exigências da Tabela A talvez não seja exigido. O trânsito poderá ser considerado "exclusivamente de veículos", quando outros tipos de trânsito (pedestres, por exemplo) forem expressamente proibidos (por meio de cartazes) e for previsto um espaço adequado próximo, se for necessário outro tipo de trânsito.

TABELA A – Exigências essenciais para identificação conforme a CE (de acordo com a Tabela ZA.1 da EN 13241/1)				
Características essenciais	Cláusulas da norma	Resultado		
Impermeabilidade	4.4.2	DND*		
Liberação de substâncias perigosas	4.2.9	Atende		
Resistência ao vento	4.4.3	Atende		
Resistência térmica	4.4.5	DND*		
Permeabilidade ao ar	4.4.6	DND*		
Operação segura de portas verticalmente montadas	4.2.8	Atende		
Definição da geometria dos componentes de vidro	4.2.5	DND*		
Resistência e estabilidade mecânica	4.2.3	Atende		
Forças operacionais dos fechamentos eletricamente acionados	4.3.3	Atende		
Durabilidade da impermeabilidade, resistência térmica e permeabilidade ao ar	4.4.7	DND*		

DND\* = Desempenho não declarado; quando o produto não oferece isso ou a exigência não é aplicável ("Permeabilidade ao ar" ou "Definição da geometria dos componentes de vidro", por exemplo).

#### Liberação de substâncias perigosas:

O produto não contém nem libera substâncias perigosas segundo as exigências da EN 13214-1, 4.2.9, e a relação das substâncias mencionadas no site da Comunidade Europeia.

Advertência especial para garantir a contínua conformidade quanto à exigência – Será essencial que os outros materiais utilizados na instalação, como cabos elétricos, respeitem esta exigência.

#### Resistência ao vento

A Tabela B ilustra a resistência da barra às diferentes pressões do vento. Os testes foram realizados com uma cancela equipada com perfil de proteção contra impactos; outros acessórios podem aumentar a área exposta, reduzindo conseguentemente a resistência ao vento.

		TABELA B		
Tipo	WIDE S	WIDE M	WIE	DE L
Classe com XBA19	4	4	-	-
com XBA15	_	-	3	_
com XBA14+XBA15	-	-	-	2
Pressão do vento (PA)	> 1000	> 1000	> 700	> 450
Velocidade máxima (km/h)	151	151	126	101
Descrição	Furação	Furação	Tempestade	Tempestade violenta/ Furação

• Operação segura das portas movimentadas verticalmente

O produto não ocasiona movimentos descontrolados nem permite a queda da barra, na eventualidade da falha de um componente isolado da suspensão ou do sistema de equilíbrio (molas).

Advertências especiais para garantir a contínua conformidade quanto às exigências:

- Instale cuidadosamente o produto, seguindo todas as instruções pormenorizadas na Seção 3, "Instalação", e na Seção 6, "Teste e comissionamento".
- Certifique-se da existência de um programa de manutenção organizado, que siga escrupulosamente as disposições da Seção "Programa de Manutenção" (anexo removível no fim do manual).

#### · Resistência e estabilidade mecânica

O produto foi projetado e fabricado de maneira que as forças, impactos e tensões, durante a utilização normal, não ocasionem nenhuma avaria ou prejudiquem o desempenho mecânico.

Advertência: Consulte as observações da exigência "Operação segura das portas movimentadas verticalmente".

#### • Forças operacionais do fechamento eletricamente acionado

As forças operacionais exercidas pela barra são seguras quanto ao risco de esmagamento ou impacto, por um dos três métodos a seguir:

- 1 Para a operação "aguardar" (com homem presente): conforme especificado na EN 12453, parágrafo 5.1.1.4. Neste caso, o botão de comando deverá ficar evidente na automação e, se puder ser acessado pelo público, não deverá ficar ao alcance do mesmo; use um comando com chave, por exemplo.
- 2 Para a operação "semiautomática": limitando as forças especificadas na EN 12453, parágrafo 5.1.1.4. Neste caso, o botão de comando deverá ficar evidente na automação e, se puder ser acessado pelo público, não deverá ficar ao alcance do mesmo; use apenas com um comando com chave.
- 3 Para a operação "automática": limitando as forças especificadas na EN 12453, parágrafos 5.1.1.5 e 5.1.3; neste caso, será necessário instalar pelo menos um par de fotocélulas, conforme ilustrado na Fig. 2.

Advertência especial para garantir a contínua conformidade quanto à exigência: consulte as observações da exigência "Operação segura das portas movimentadas verticalmente".

# 1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO E UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

A CALCELA WIDE é um mecanismo mecânico de barreira, para utilização residencial, pública e industrial; ele controla a abertura e o fechamento de uma passagem para veículos entre 3 e 7 metros, dependendo do modelo escolhido (S, M ou L).

▲ CUIDADO! - Qualquer utilização além daquelas descritas neste manual, nem condições ambientais diferentes, será considerada inadequada e proibida!

A CANCELA WIDE é acionado eletricamente; na eventualidade de faltar energia, você poderá utilizá-lo manualmente através do comando manual. A CANCELA WIDE também pode ser utilizado com uma bateria de armazenagem (modelo PS224 acessório opcional), que garante o funcionamento de determinadas operações durante uma falha da rede elétrica.

Modelo	ACESSÓRIOS INSTALÁVEIS					
OBS:. Bateria não inclusa	Barra	Luzes	Pivô giratório	Barra articulada	Saia de alumínio	Suporte móvel
	3 m	☑ XBA4	☑ WIA10	_	_	⊠ (WA12)
WIDE S	4 m XBA19	☑ XBA4	☑ WIA10	_	_	⊠ (WA12)
WIDE M	4 m XBA19	☑ XBA4	☑ WIA10	☑ WIA11	_	☑ (WA12)
	3 + 3 m XBA15 + XBA9 + XBA15	☑ XBA6	_	_	_	☑ (WA12)
WIDE L	3 + 4 m XBA15 + XBA9 + XBA14	☑ XBA18	_	_	_	_
	5 m XBA5	☑ XBA6	_	_	_	☑ (WA12)

# RELAÇÃO DE ACESSÓRIOS DISPONÍVEIS

XBA19 – Barra de alumínio pintado de branco com 4000 mm de comprimento

XBA5 – Barra de alumínio pintado de branco com 5150 mm de comprimento

XBA14 – Barra de alumínio pintado de branco com 4150 mm de comprimento

XBA15 – Barra de alumínio pintado de branco com 3150 mm de comprimento

XBA4 - Luzes da Barra WIDE S e WIDE M

XBA5 - Luzes da Barra WIDE L

XBA18 - Luzes da Barra WIDE L

XBA9 - União da Barra Universal

SIA1 – Acessório de Instalação WIDE S E WIDE M

SIA2 - Acessório de Instalação WIDE L

WA12 - Suporte Móvel

WIA10 - Sistema Escamoteável

WIA11 - Acessório de Articulação

PS324 - Bateria para Emergência

WA10 - Adesivos

# 2. LIMITES DE APLICAÇÃO

Confira os valores indicados na Seção 12, "Especificações técnicas do produto", e verifique se a durabilidade prevista (parágrafo 2.1) é compatível com a utilização pretendida.

#### 2.1 Durabilidade do produto

A durabilidade é a vida útil média prevista do produto; sua duração é muito influenciada pelo índice de gravidade das manobras. Proceda conforme descrito a seguir, para avaliar a durabilidade.

01.	
	Some os valores dos itens da Tabela 1,
	haseando-se no modelo escolhido

TABELA 1	ÍNDICE DE GRAVIDADE			
	WIDE S	WIDE M	WIDE L	
Barra articulada	/	15%	/	
Existência de pó e areia	10%	10%	10%	
Existência de salinidade	10%	10%	10%	
Suporte móvel	/	15%	15%	
Temperatura ambiente acima de 40º ou abaixo de 0ºC	5%	5%	5%	
Operação interrompida por fotocélula	10%	15%	15%	
Operação interrompida por obstáculo	10%	15%	15%	
Regulagem da velocidade acima de 50%	10%	10%	15%	
Regulagem da força acima de 50%	5%	10%	10%	

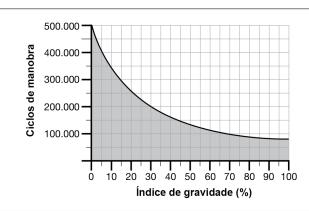
02.

Conforme o modelo escolhido, proceda como se segue no gráfico.

a – utilizando o valor encontrado acima, trace uma linha vertical até ela cruzar a curva.

b – a partir desse ponto, trace uma linha horizontal até ela cruzar a linha "ciclos de manobra"

O valor obtido será a vida útil estimada do produto.



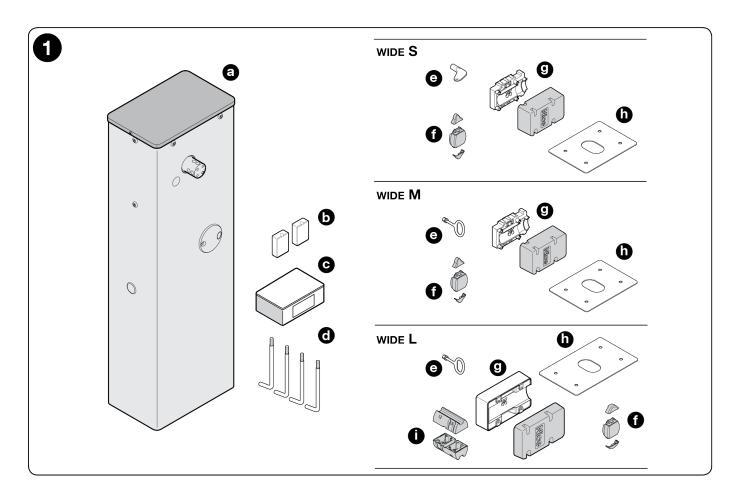
# 3. INSTALAÇÃO

Importante! Antes de instalar o produto, consulte a Seção "ADVERTÊNCIAS" (no começo do manual) e a Seção 12, "Especificações técnicas".

A Fig. 1 ilustra o conteúdo da embalagem (conforme o modelo escolhido); verifique se todos os itens estão presentes e corretos.

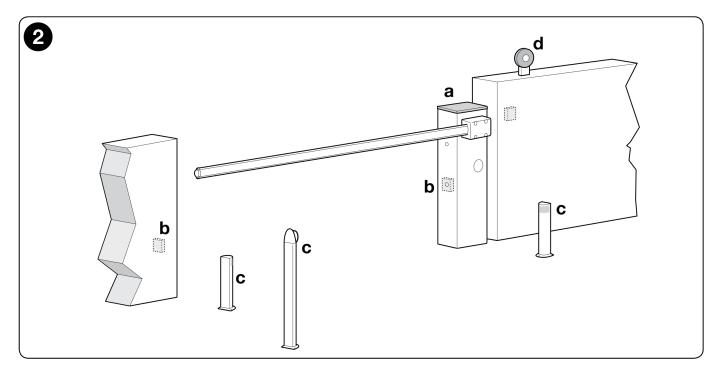
- a Gabinete do mecanismo de barreira WIDE (S, M e L)
- b Caixa de fotocélula para o gabinete do mecanismo
- c Caixa com parafusos, porcas etc.
- d Acessório de instalação
- e trava manual/chave de destrave

- f Tampa da barra + 2 tampas para cobrir os protetores de borracha contra impactos (na caixa de parafusos, porcas etc.)
- g Suporte da barra
- h Acessório de instalação
- i Conectores da barra (apenas no WIDE L)

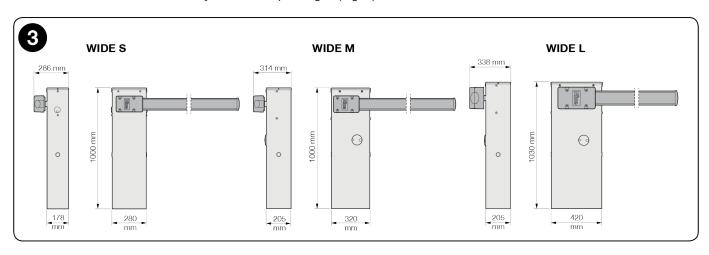


A Fig. 2 ilustra a localização dos componentes de uma típica instalação utilizando os acessórios Nice.

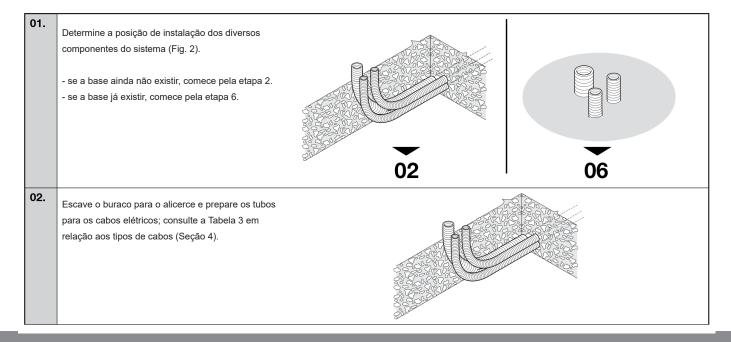
- a Cancela eletromecânica WIDE (S, M ou L) + barra
- b fotocélulas
- c Postes para as fotocélulas (postes não fornecidos)
- d Sinaleira

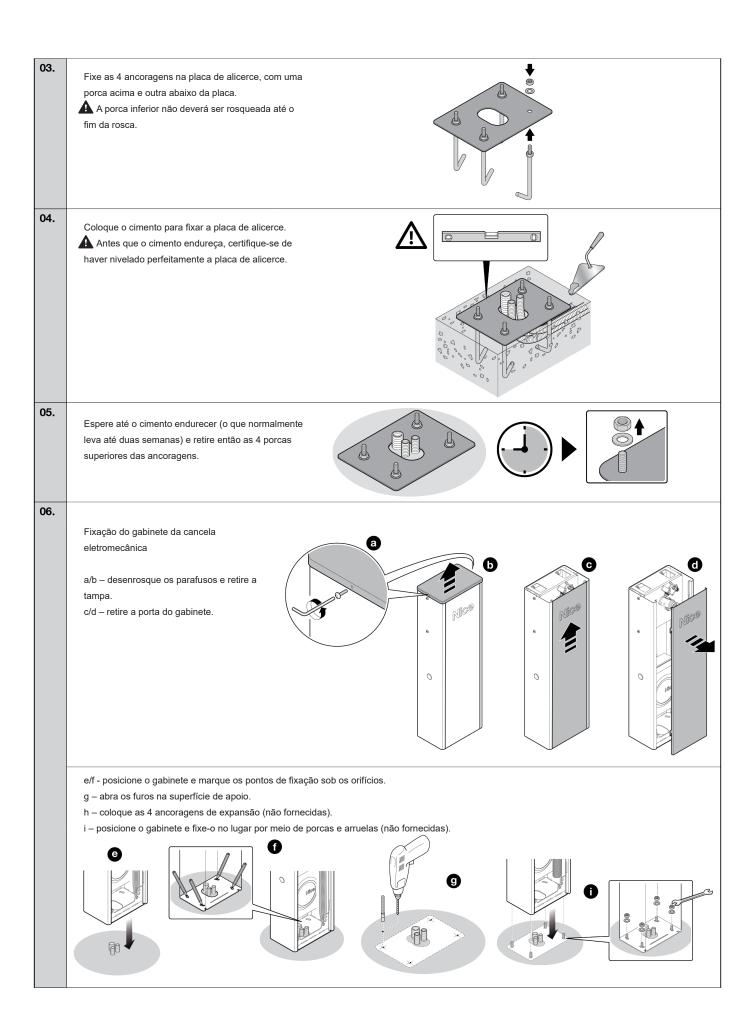


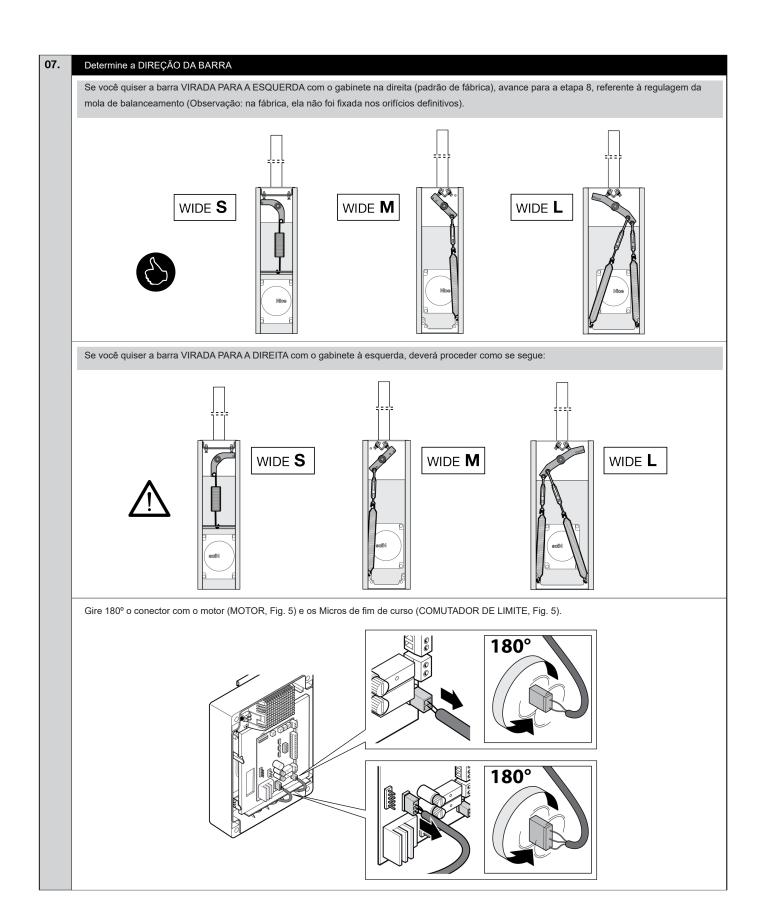
Confira as dimensões da instalação, antes de prosseguir (Fig. 3).

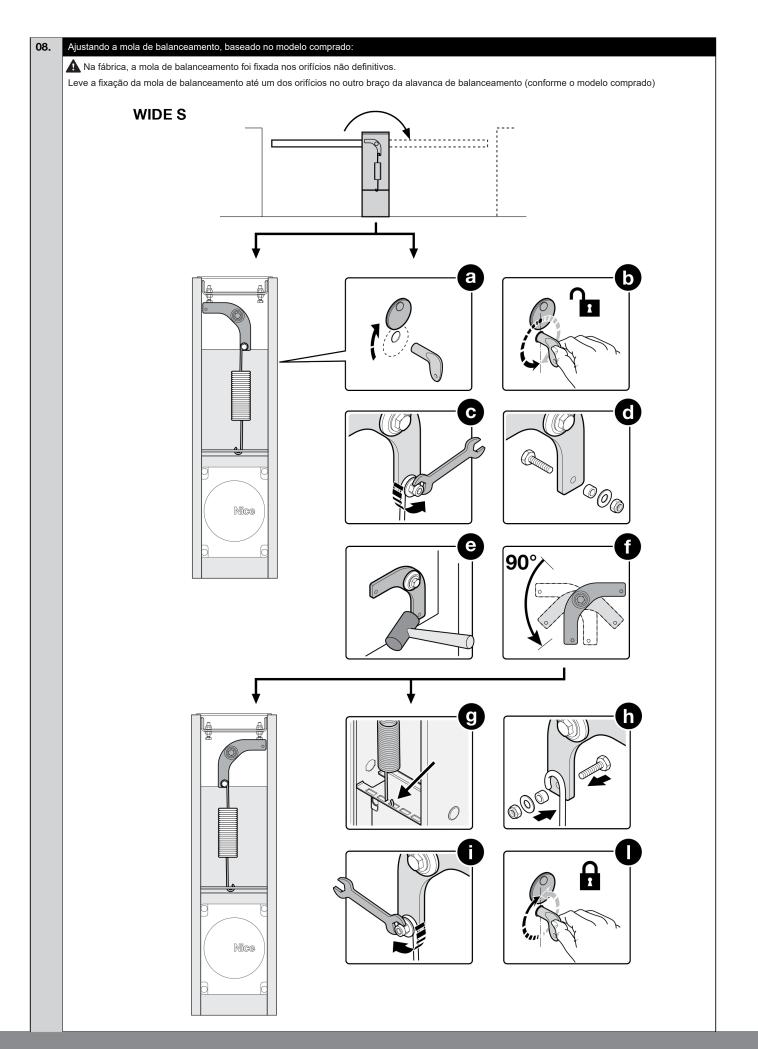


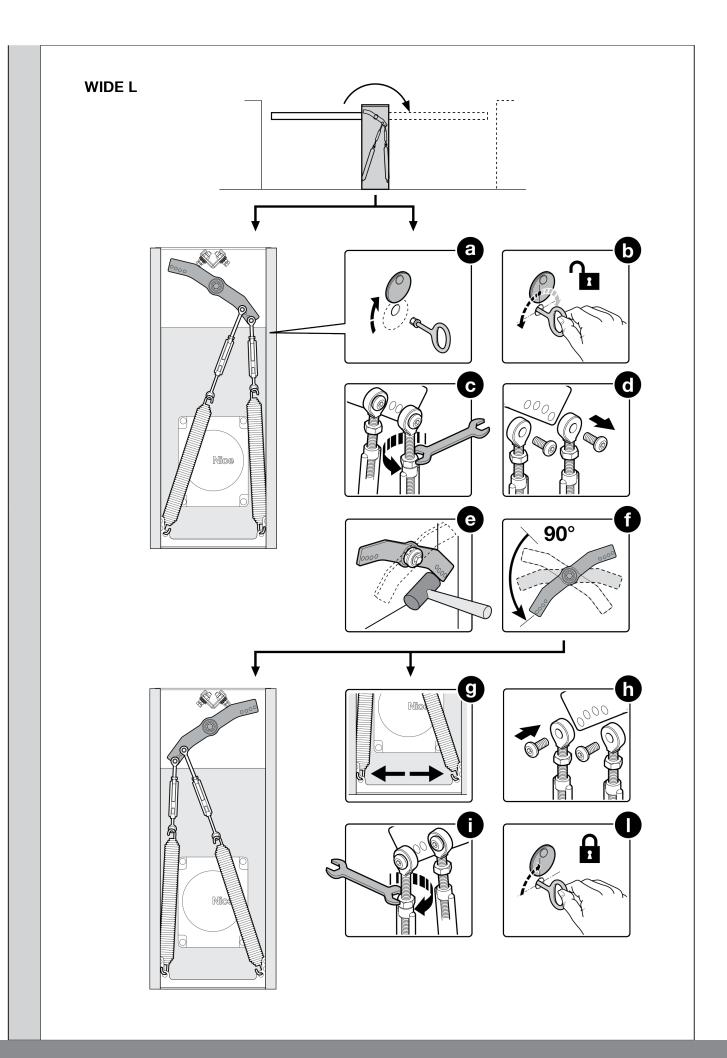
Proceda conforme segue, para instalar a barreira.





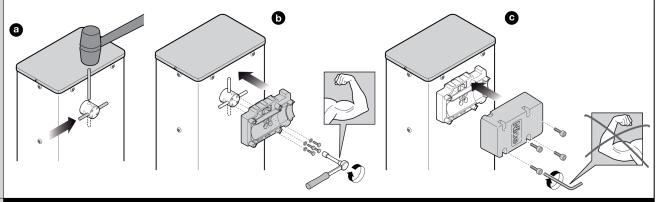






**08.** Instalação da barra e dos acessórios:

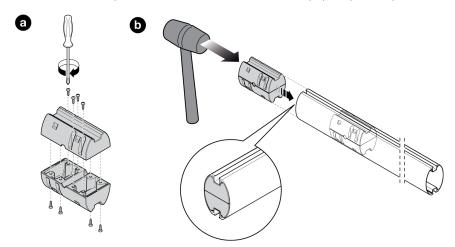
- a introduza os dois pinos nas posições corretas (no eixo do motor).
- b posicione o suporte no eixo de saída, em uma posição de "barra na vertical", e fixe-o com os parafusos e as arruelas de pressão específicas, apertando com força.
- c coloque a tampa da barra e fixe-a parcialmente com os 6 parafusos.



#### 09. Conjunto da Barra, consistindo em 1 peça (inteira ou cortada):

EXCLUSIVAMENTE no caso do modelo WIDE L, inicie a montagem a partir deste ponto:

- a monte os dois conectores da barra.
- b introduza-os na extremidade aberta da barra (se for necessário, use um martelo de borracha) e passe para a etapa "10".

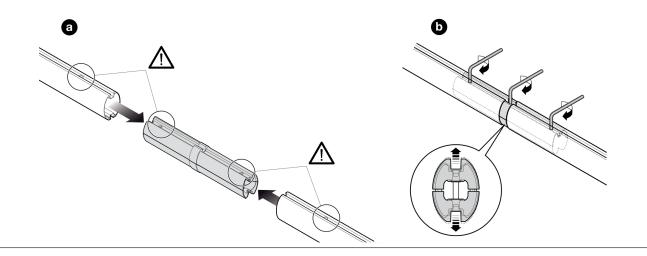


#### Conjunto da Barra, consistindo e 2 peças (inteira ou cortada):

▲ CUIDADO! No caso das barras e duas peças, você deverá fixar a barra menor no suporte de alumínio junto a estrutura da cancela.

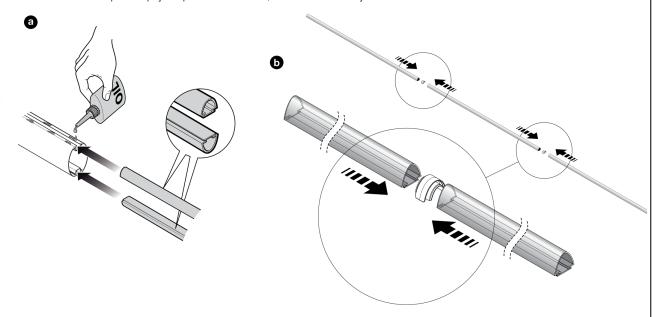
EXCLUSIVAMENTE no caso do modelo WIDE L, inicie a montagem a partir deste ponto:

- a introduza a junta universal nas extremidades abertas das duas barras. Importante: preste atenção à orientação da junta, porque os parafusos deverão estar do mesmo lado que os orifícios das barras.
- b desparafuse os 3 parafusos na mesma extensão, para expandir a junta no interior das barras, e avance para a etapa "10".

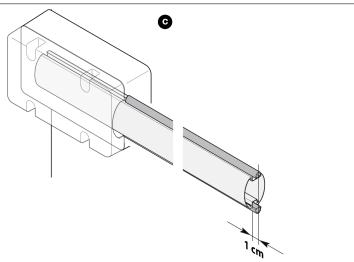




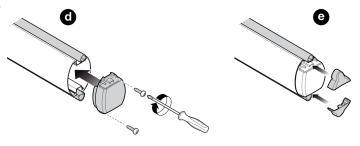
- a lubrifique ligeiramente o trilho de alumínio, nos dois lados.
- b introduza na fenda a primeira peça do protetor de borracha, até o fim da barra: faça isso nos dois lados.



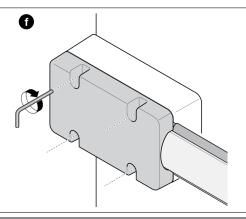
c – insira a junta do protetor de borracha e repita com as outras peças. Observação: o protetor poderá se projetar 1 cm além da extremidade do perfil de alumínio podendo ser cortada.

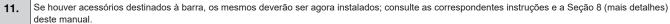


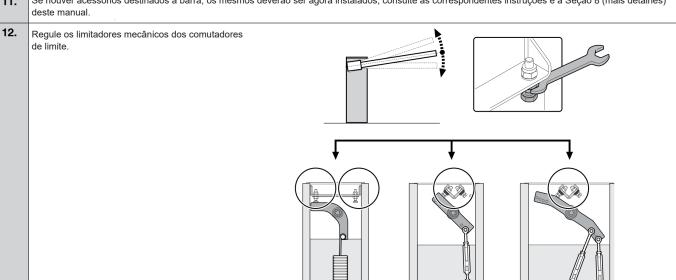
- $\mbox{\bf d}-\mbox{\bf coloque}$  a tampa da barra e fixe-a com os dois parafusos fornecidos.
- e posicione e adapte as duas tampas do protetor de borracha.



f– introduza a barra completa no suporte, até o limitador, e aperte agora completamente os seis parafusos do suporte.







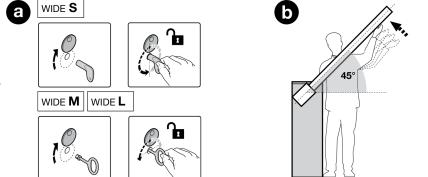
WIDE S

Balanceie a barra conforme o modelo comprado. 13.

MIPORTANTE! Versão WIDE L:
WIDE L com barra de 5 m = exige 1 mola de balanceamento instalada e fixada, de forma a garantir o equilíbrio a 45°. WIDE L com barra de 6/7 m = exige 2 molas de balanceamento instaladas e fixada, de forma a garantir o equilíbrio a 45°.

- a libere manualmente o motor.
- b desloque a barra até aproximadamente a metade do caminho (45°); se a barra continuar imóvel, isso significa que o balanceamento foi correto (pode haver um ligeiro desequilíbrio).

ADVERTÊNCIA - A barra não deverá oscilar muito.

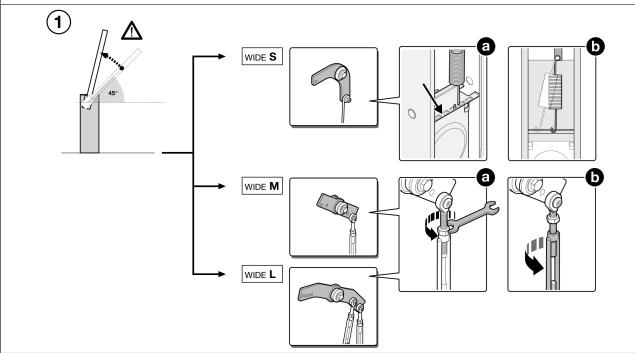


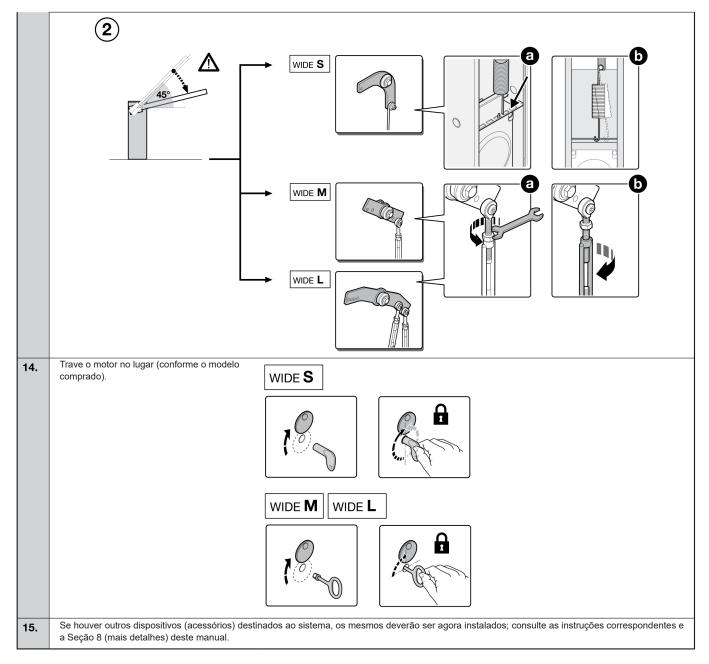
WIDE **M** 

WIDE **L** 

A Se a barra não continuar imóvel, proceda como se segue:

- 1 = se a barra tender a subir
- 2 = se a barra tender a baixar





### 4. CONEXÕES ELÉTRICAS

🛕 CUIDADO! – Todas as conexões deverão ser realizadas com o sistema desligado. Conexões incorretas poderão provocar avarias e lesões.

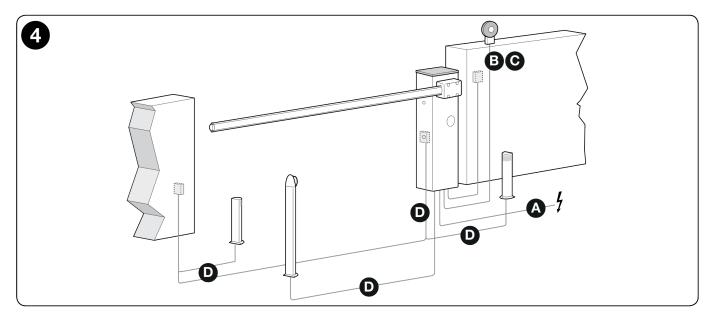
A Fig. 4 ilustra a montagem de uma instalação típica; a Fig. 5 ilustra as conexões a serem feitas na unidade de controle.

# 4.1 TIPOS DE CABOS ELÉTRICOS: (FIG. 4)

	Tabela 3 – Tipos de cabos elétricos (consulte a Fig. 4)					
	Conexão	Comprimento máximo				
Α	ALIMENTAÇÃO	3 x 1,5 mm²	30 m*			
B C	SINALEIRA COM ANTENA	1 cabo: 2 x 1,5 mm² 1 cabo blindado RG58	10 m 10 m (< 5 m recomendados)			
D	FOTOCÉLULAS	1 cabo: 2 x 0,25 mm² (TX) 1 cabo: 4 x 0,25 mm² (RX)	30 m 30 m			

<sup>\*</sup> Poderá ser usado um cabo com mais de 30 m, desde que a bitola seja maior (como, por exemplo, 3 x 2,5 mm²) e que seja instalado um sistema de aterramento perto da unidade de automação.

\*\* Os dois cabos de 0,5 mm² poderão ser substituídos por um cabo simples 4 x de 0,5 mm².

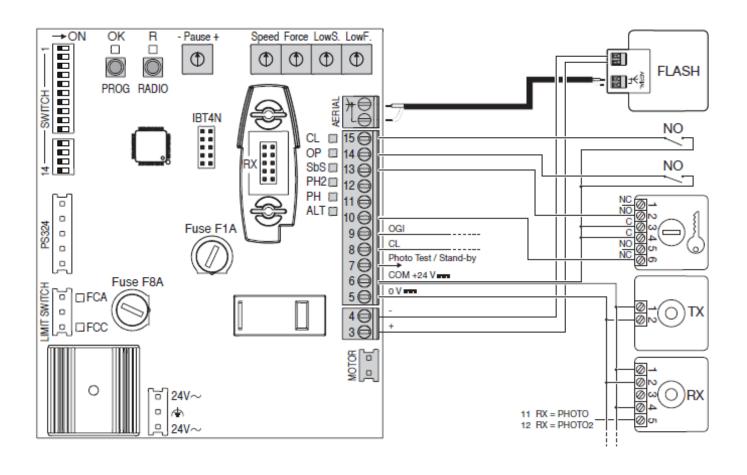


# 4.2 CONEXÃO DOS CABOS ELÉTRICOS:

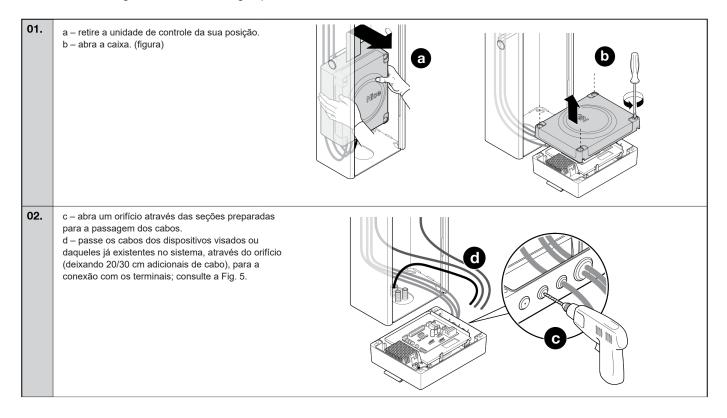
CONEXÕES E	ELÉTRICAS	
Terminais	Função	Descrição
3-4	Luz de alerta	Saída para conexão do sinalizador de lampejante; quando uma manobra estiver em andamento, o ciclo de intermitência será 0,5 s ACESA e 0,5 s APAGADA.
5	Serviços	Saída de 24 V CC (-30% +50%) para alimentar os serviços, máximo 200 mA.
6-8	CL	Luz de Cortesia: ela acenderá no início da operação e apagará 60 segundos após ela acabar.
6-9	OGI	Indicador de Cancela Aberta: ele apagará quando a barra estiver fechada e acenderá quando uma manobra for interrompida com a barra em qualquer posição; ele piscará devagar durante a abertura e rapidamente durante o fechamento.
6-10	Parada	Entrada normalmente fechada (NC) para dispositivos que controlam as ações de bloqueio ou a parada imediata da manobra em andamento.
6-11	Foto	Entrada normalmente fechada (NC) para os dispositivos de segurança que provocam o movimento inverso ou a parada se interferirem durante uma manobra de fechamento.
6-12	Foto 2	Entrada normalmente fechada (NC) para os dispositivos de segurança que provocam o movimento inverso ou a parada se interferirem durante uma manobra de abertura.
6-13	Passo-a-passo	Passo a Passo: Entrada normalmente aberta (NO) para os dispositivos de controle cuja intervenção resulte nas manobras de abertura ou fechamento com a sequência Abertura - Parada - Fechamento - Parada.
6-14	Abertura	Entrada normalmente aberta (NO) para os dispositivos de controle cuja intervenção resulte em uma manobra de abertura com a sequência Abertura - Parada - Abertura - Parada.
6-15	Fechamento	Entrada normalmente aberta (NO) para os dispositivos de controle cuja intervenção resulte em uma manobra de abertura com a sequência Fechamento - Parada - Fechamento - Parada.
7	24V / Photo Test / Stand-by	Saída de 24 V CC (-30% +50%) para alimentar os serviços, máximo 200 mA / Teste de foto / Espera
AERIAL	Antena	Entrada da antena do receptor de rádio. A antena pode ser incorporada no sinalizador lampejante, ou instalada externamente.

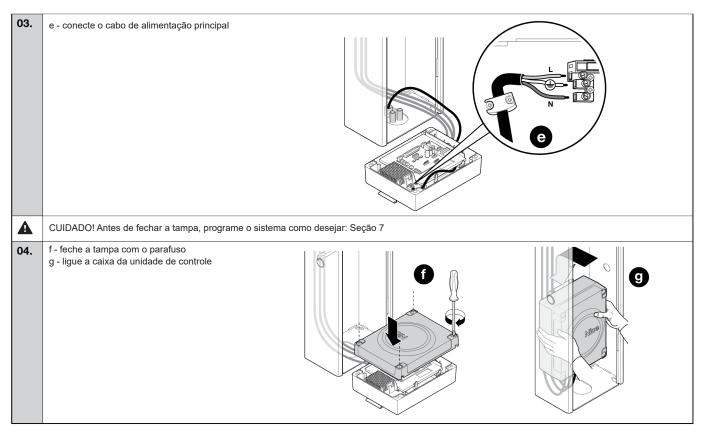
- Se as entradas do contato NC (Normalmente Fechado) não forem usadas, elas devem ser conectadas ao terminal 6 ou 7.
- As entradas do contato NO (Normalmente Aberto) deverão ser deixadas vazias, se elas não forem usadas.
- Os contatos dos dispositivos conectados à unidade de controle deverão ser mecânicos e sem qualquer potencial elétrico; não são permitidas conexões nos dispositivos cujos contatos sejam definidos como "coletor de abertura", "PNP" ou "NPN".
- Nota 1 Para ativar a conexão padrão, DESLIGUE o comutador 12.
- Nota 2 Para ativar o Teste de foto, LIGUE o comutador 12. A configuração, feita com Oview, deverá estar em "Photo test" (configuração de fábrica).
- Nota 3 Para ativar o modo de Espera, LIGUE o comutador 12. A configuração, feita com Oview, deverá estar em "Stand-by".

Conexão com "Stand-by". LIGUE o comutador 12 e a função de espera ativada a partir do Oview.



Proceda como segue, consultando a Fig. 5 para executar as conexões elétricas.

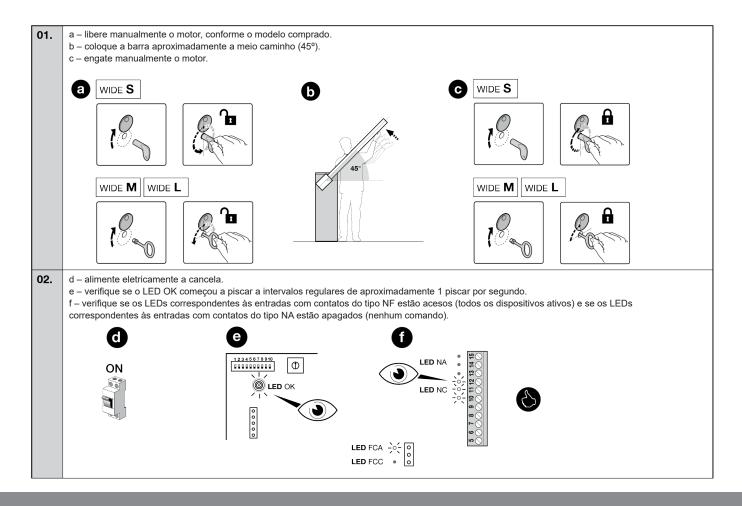




# 5. INICIALIZAÇÃO DAS CONEXÕES DE AUTOMAÇÃO E CONTROLE

# 5.1 CONEXÃO DA AUTOMAÇÃO À REDE ELÉTRICA

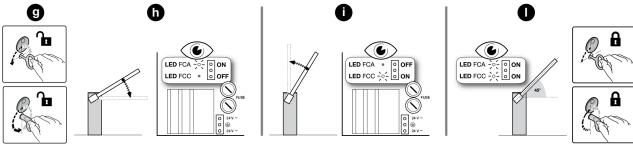
CUIDADO! – A automação deverá ser conectada por um eletricista experiente, respeitando os regulamentos locais. Proceda conforme detalhes abaixo:



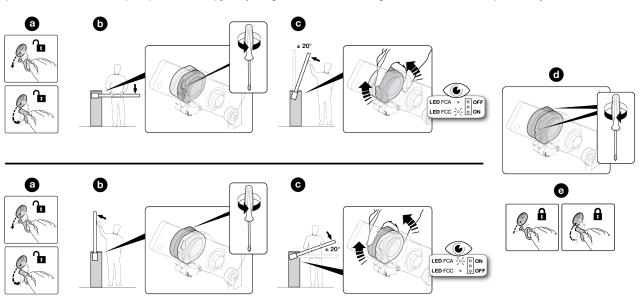


Se isso não acontecer, desconecte imediatamente a alimentação elétrica e confirme mais cuidadosamente a conexão e a eficiência dos dispositivos.

- 03.
- Examine a correspondência entre a direção da manobra e os LEDs início de desaceleração FCC e FCA.
- g libere manualmente o mecanismo de barreira.
- h leve manualmente a barra até a posição totalmente fechada e verifique se os LEDs FCC e FCA estão respectivamente apagados e acesos.
- i leve manualmente a barra até a posição totalmente aberta e verifique se os LEDs FCC e FCA estão respectivamente apagados e acesos.
- I coloque a barra em 45º e feche manualmente o mecanismo de barreira.



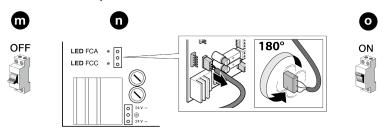
Observação – Objetivando aproveitar mais eficientemente a função de operação lenta, será necessário que o comutador de limite atue em aproximadamente 20°, antes que o ponto de interrupção seja atingido; se for necessário, regule os dois excêntricos no ponto desejado.



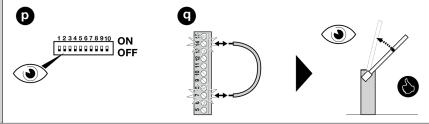


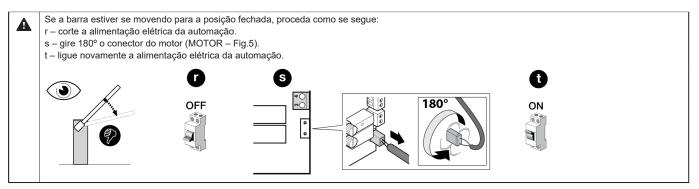
Se isso não acontecer, você terá que:

- m interromper manualmente a alimentação elétrica da automação.
- n girar 180° o conector do comutador de limite na unidade de controle (Fig. 5).
- o realimentar a automação.



- 04.
- Verifique se a direção da manobra corresponde ao comando:
- p coloque todos os comutadores em "DESLIGADO", para realizar uma operação "aguardar".
- q com a barra a 45°, envie um breve comando "ABRIR" para um dos dispositivos conectados (T1 Fig. 5) e verifique se o movimento da barra é de abertura.





#### 6. TESTE E COMISSIONAMENTO

Seguem-se as fases mais importantes da configuração da automação, objetivando garantir a segurança máxima do sistema. As fases deverão ser cumpridas por um técnico qualificado que concorde em realizar os testes e verificar a solução dos riscos existentes, bem como verificar a conformidade com os regulamentos e normas legais, especialmente aqueles da EN 13241-1 e da EN 12453.

Qualquer equipamento complementar deverá ser testado separadamente da operação e interação com o WIDE; consulte os respectivos manuais.

#### 6.1 TESTE

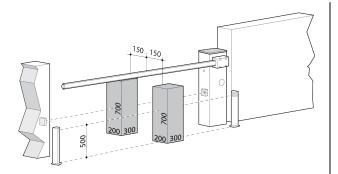
Os procedimentos de teste também poderão ser realizados como verificação periódica dos dispositivos da automação. Cada componente do sistema (bordas sensíveis, fotocélulas, interrupção de emergência etc.) exige uma fase de teste específica. Siga os procedimentos indicados nos manuais de instruções e realize o teste conforme se segue.



Se o teste for com dois pares de fotocélulas, o teste deverá ser realizado primeiro individualmente com cada par de fotocélulas, utilizando-se um bloco de teste e depois 2 blocos.

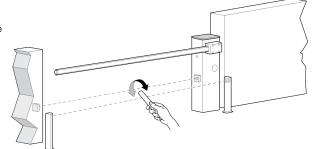
Cada bloco de teste deverá ser localizado lateralmente em relação ao centro da barra, a uma distância de 15 cm, e movimentado em seguida ao longo de toda a extensão da barra.

Durante os testes, os blocos deverão ser percebidos pelas fotocélulas, em qualquer posição ao longo da barra.



#### 07.

- a Verifique se não existe interferência entre as fotocélulas e outros dispositivos
- interrompa o trajeto óptico entre o par de fotocélulas, utilizando um cilindro (de 5 cm de diâmetro e 30 cm de comprimento).
- passe o cilindro perto da fotocélula TX e, em seguida, perto do eixo FX e por último pelo centro entre as fotocélulas.
- b verifique se o dispositivo intervém em todos os casos, passando do estado ativo para o estado de alarme e vice-versa.
- c verifique se isso ocasiona a ação desejada na unidade de controle (como, por exemplo, uma reversão durante a manobra de fechamento).



- Confirme a proteção contra o risco de levantamento; nas automações com movimentação vertical, você deverá garantir que não existe risco de levantamento, como se segue:
  - pendure um peso de 20 kg (como, por exemplo, um saco de areia) no meio da barra.
  - envie um comando de abertura e verifique se, durante a manobra, a barra não ultrapassa a altura de 50 cm acima da posição fechada. Se a barra ultrapassar essa altura, será necessário reduzir a força operacional, utilizando a regulagem FL (Seção 7.1).
- O9. Se a situação perigosa provocada pela movimentação da barra for impedida, limitando a força do impacto (etapa 8), a força de impacto deverá ser medida segundo a norma EN 12453 12445 e, se o controle da "força do motor" for utilizado para avaliar a redução da força de impacto, será necessário experimentar e encontrar no fim a regulagem que oferece os melhores resultados.
- 10. Verifique o funcionamento do sistema de liberação manual.
  - a coloque a barra na posição fechada e realize a liberação manual do motor, certificando-se de que ela ocorre facilmente.
  - b verifique se a força manual para levar a barra para a posição Aberta não ultrapassa 200 N (aproximadamente 20 kg); a força deverá ser medida perpendicularmente à barra e a 1 m de distância do eixo de rotação.
  - c certifique-se de deixar a chave de liberação manual perto da automação.
- 11. Examine o sistema de desconexão da energia elétrica.
  - a acione o dispositivo de desconexão e desligue a bateria de reserva.
  - b verifique se todos os LEDs da unidade de controle estão apagados e se a barra permanece imóvel, quando se envia um comando.
  - c verifique a eficiência do sistema de travamento manual, para prevenir qualquer reconexão inadvertida ou não autorizada.

#### 6.2 COMISSIONAMENTO

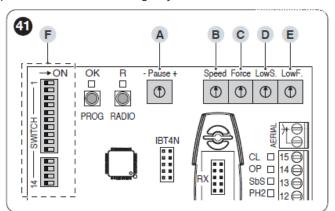
O comissionamento só poderá ser realizado depois que todos os testes forem concluídos satisfatoriamente (parágrafo 6.1).

O comissionamento parcial ou "provisório" é rigorosamente proibido.

01.	Elabore e guarde a documentação técnica da automação, durante pelo menos 10 anos. Ela deverá incluir pelo menos um desenho do conjunto da automação, um diagrama da fiação e uma análise dos riscos e soluções adotadas, uma declaração de conformidade emitida pelo fabricante e de todos os dispositivos instalados (use a declaração de conformidade anexada), uma cópia do manual de instruções do sistema de automação e a programação de manutenção
02.	Fixe permanentemente um rótulo ou placa no mecanismo de barreira, com instruções sobre como liberar manualmente o motor; use as figuras incluídas no fim do Manual do Usuário (anexo destacável).
03.	Utilizando o comutador com chave ou o transmissor de rádio, teste a Abertura e o Fechamento do mecanismo de barreira, certificando-se de que os movimentos ocorrem na direção certa.
04.	Elabore a declaração de conformidade do sistema de automação segundo a CE e entregue-a ao proprietário.
05.	Entregue o manual do usuário ao proprietário (anexo destacável).
06.	Elabore e entregue ao proprietário a programação de manutenção.
07.	Antes de comissionar a barreira, informe o proprietário sobre os riscos residuais.

# 7. PROGRAMAÇÃO

A unidade de controle pode ser programada ajustando-se o reguladores (AE) e comutadores (F). Eles são apresentados na sequência, com as suas configurações de fábrica.



Consulte os capítulos "Programação da unidade de controle" e "Ajuste dos reguladores" para ter uma relação completa dos parâmetros e dos valores relativos que podem ser selecionados.

#### 7.1 UNIDADE DE CONTROLE

Para que o ajuste do regulador seja aplicado, os comutadores 13 e 14 devem estar "DESLIGADOS" antes de o ajuste ser realizado e, posteriormente, "RELIGADOS" após a sua conclusão.

Para avaliar o efeito dos ajustes dos reguladores, é aconselhável que o mecanismo da barreira realize algumas manobras de abertura e fechamento.

#### Execute essa operação manualmente ("hold-to-run"):

- 1. DESLIGUE os comutadores 13 e 14 (A)
- 2. se você estiver executando este procedimento pela primeira vez, coloque todos os reguladores em um ponto intermediário
- 3. acionando os dispositivos conectados ao Passo-a-Passo, entradas de abertura e fechamento, faça com que o mecanismo da cancela realize algumas manobras de abertura e fechamento: verifique se o movimento da barra começa com uma fase de aceleração, seguida por uma velocidade constante e que a fase de desaceleração começa 20º antes do batente mecânico
- 4. solte o botão de controle para interromper a manobra, imediatamente: se a entrada SbS (Passo-a-Passo) for usada como controle, o primeiro movimento após a parada será uma manobra de abertura
- 5. ajuste os reguladores para que a operação do sistema automatizado ocorra da forma desejada
- 6. LIGUE, novamente, os comutadores 13 e 14 (A).

AJU	AJUSTE DOS REGULADORES				
R	Regulador	Descrição			
Α	Pausa	Ajusta o tempo entre o fim de uma manobra de abertura e o início da próxima manobra de fechamento. Somente será válida se a unidade de controle estiver programada no modo de operação Automático (" <b>Tabela 6</b> ").			
В	Velocidade	Ajusta a velocidade máxima da barra a partir do início do movimento até o came de redução de velocidade. Deverá ser ajustado para não produzir solavancos durante o funcionamento normal; o movimento deverá ser o mais constante possível.			
С	Força	Regula o limiar de intervenção do detector de obstáculos desde o início do movimento até o came de redu- ção de velocidade. Se um obstáculo for encontrado, a manobra é totalmente invertida. Uma breve inversão ocorrerá após a terceira intervenção consecutiva.			
D	Baixa Velocidade	Regula a velocidade do came de redução até o fim do movimento. Não deverá ser ajustado para gerar solavancos durante a operação normal; o movimento deverá ser o mais constante possível.			
E	Pouca Força	Ajusta o limiar de intervenção do detector de obstáculos a partir do came de redução de velocidade até o fim do movimento. Na eventualidade de um obstáculo, no qual nenhuma posição foi obtida ou dentro da "zona sem inversão", a manobra será imediatamente interrompida. Quando as posições forem adquiridas ou estiverem fora da "zona sem inversão", a manobra será totalmente interrompida. Uma breve inversão ocorrerá após a terceira intervenção consecutiva			

# 7.2 FUNÇÕES PROGRAMÁVEIS

A unidade de controle tem um conjunto de microcomutadores (Fig. 5) que ativam as funções, para adaptar a automação às necessidades do usuário, além de torná-la mais segura.

Os chaves de seleção permitem que o usuário selecione os diversos modos operacionais e programe as funções desejadas, conforme os detalhes na Tabela 5. Para ativar ou desativar uma função:

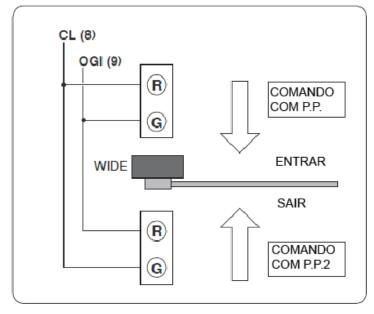
Microcomutadores 110	ATIVAÇÃO = ON	DESATIVAÇÃO = OFF
IMPORTANTE! – algumas funções são críticas para a segurança; certifique-se de escolher as funções mais seguras.		

Tabela 5					
Comutadores 1-2	Operaçã	ão	Descrição		
OFF OFF	Manual (agua	ardar)	ar) Esta manobra só é realizada enquanto o comando estiver ativo (o botão no transmissor é mantido apertado em aguardar).		
OFF OFF	Semiautomática		Enviar um controle faz com que a manobra completa de abertura ou fechamento seja realizada [Nota 1-3-4].		
OFF ON	Automático (fech automático		Se, quando a energia voltar, após uma interrupção, a unidade de controle detectar que a barra se encontra em uma posição de abertura, ela automaticamente começará uma manobra de fechamento, precedida por 5 segundos de prélampejamento. [Nota 3-4]".		
ON ON	Automático + Fecha Sem		Se, quando a energia voltar, após uma interrupção, a unidade de controle detectar que a barra se encontra em uma posição de abertura, ela automaticamente começará uma manobra de fechamento, precedida por 5 segundos de pré-lampejamento, [Nota 3-4].		
Comutador 3	Operaçã	0	Descrição		
ON	Condomí (indisponível n manual	no modo	Quando for enviado um comando "Passo a Passo" e a cancela começar a abrir, a operação não poderá ser interrompida por nenhum comando "Passo a Passo" ou Abrir, até que a manobra seja concluída.      Inversamente, quando a barreira estiver fechando, um novo comando Passo a Passo ocasionará a interrupção e a		
OFF			reversão do movimento.  Desativado		
Comutador 4	Operação	0	Descrição		
ON		_	ABERTURA – FECHAMENTO – ABERTURA - FECHAMENTO		
OFF	Ciclo Passo a	Passo	ABERTURA – INTERRUPÇÃO – FECHAMENTO - INTERRUPÇÃO		
Comutador 5	Operaçã	0	Descrição		
ON	Lampeiame	ento	Quando for enviado um comando, a lâmpada começará a piscar; após 5 segundos (2 segundos no modo manual), o		
OFF	Lampejamento prévio		movimento será iniciado.  Desativado		
Comutador 6	Operaçã	ão	Descrição		
ON	A lâmpada piscará também durante a		O lampejamento continuará durante toda a manobra e também durante a pausa, para indicar que está prestes a ocorrer uma manobra de fechamento.		
OFF	pausa		O lampejamento continuará apenas durante a manobra (abertura ou fechamento).		
Comutador 7	Operaçã	0	Descrição		
ON	Fechar imediatamente após "Fotocélula" (apenas se o sistema estiver no		Quando estiver no modo automático, o sistema manterá a barra aberta apenas durante o tempo necessário para que passe um veículo ou pedestre; na realidade, quando os dispositivos de segurança fotoelétricos tiverem sido liberados, a manobra será interrompida a cada 5 segundos, seguindo-se uma manobra automática de fechamento.		
OFF	modo operac "Automátic		Desativado		
Comutador 8	Operação	0	Descrição		
ON	Fotocélula segurança tamb abertura	oém na	<ul> <li>- A intervenção do dispositivo de segurança também ocasionará a interrupção da manobra durante a abertura.</li> <li>- Quando o sistema estiver no modo "Automático" ou "Semiautomático", a manobra de abertura recomeçará assim que os dispositivos forem liberados.</li> </ul>		
OFF	abertura		A intervenção do dispositivo de segurança ocasionará a interrupção da manobra de fechamento.		
Comutador 9-10	Operação	Descri	ção		
OFF-OFF	OGI and CL	rápido ( A saída	A saída OGI (terminal 9) assume a função do <b>Indicador de Cancela Aberta</b> : desligado quando estiver fechado, lampejando rápido quando estiver fechando, lampejando devagar na abertura, permanentemente aceso quando estiver aberto.  A saída CL (terminal 8) assume a função da <b>Luz de Cortesia</b> : permanecendo constantemente acesa durante toda a duração da manobra e por 1 minuto após a mesma.		
ON-OFF	Semáforo de mão única e CL	saída, o  Luz de  Luz ac  A saída	A saída OGI (terminal 9) assume a função de um semáforo de mão único: nesse modo, uma luz verde pode ser aplicada à saída, que indica que o caminho está livre quando estiver acesa.  Luz desligada: indica que a barra está fechada ou fechando.  Luz acesa: indica que a barra está aberta ou abrindo.  A saída CL (terminal 8) assume a função da Luz de Cortesia: permanecendo constantemente acesa durante toda a duração da manobra e por 1 minuto após a mesma.		
OFF-ON	Semáforo alternado	Função para o controle do fluxo de veículos nos dois sentidos, utilizando o trânsito controlado do mecanismo da barreira. Um controle de abertura diferente pode ser configurado para cada sentido de tráfego: SbS (Passo-a-Passo) para entrar, SbS2 (entrada de Abertura) para sair.  Dois semáforos com luzes vermelha e verde deverão ser instalados e conectados às saídas OGI (terminal 9) e CL (terminal 8):  - com o controle SbS, a saída OGI é ativada: a luz verde, entrando, e a luz vermelha, saindo.  - com o controle SbS 2, a saída CL é ativada: a luz verde, saindo, e a luz vermelha, entrando.  Luzes apagadas indicam que a barra está fechada.  A luz verde indica que a barra está aberta e que o caminho está livre.  A luz vermelha indica que a barra está aberta, mas o caminho não está livre.  A luz vermelha indica que a barra está aberta, mas o caminho não está livre.  A luz ámbar (ambas as luzes acesas) indica que a barra está fechando, ou que o caminho não é monitorado.  As saídas OBI e CL podem controlar pequenas lâmpadas com 24V CC (potência máxima total de 10 W por saída). Se for necessário usar lâmpadas com potência maior, você deverá usar relês acionados pelas saídas na unidade de controle que, por sua vez, controlam os semáforos.  Consulte a "Figura 42".			

ON-ON		ada, apagada para todas as demais posições (Terminal 9). e parada, apagada para todas as demais posições (Terminal 8).
-------	--	---

Comutador 11	Operação	Description
OFF-OFF	Descarga	A descarga é habilitada na abertura e no fechamento com os tempos definidos no Oview. Isso é útil para partidas mais rápidas e testes de impacto.
ON-OFF	Ŭ	Discharge not enabled.
Comutador 12	Operação	Description
ON	Oview (Teste de Foto)	Função definida pelo Oview. Teste de Foto padrão: A saída de 24V (terminal 7) executa a função do teste de foto para verificar o funcionamento correto das fotocélulas.
OFF	, ,	Saída de 24V fixos, no terminal 7.

PARÂMETROS DE PROGRAMAÇÃO			
Comutador 13-14	Operação	Descrição	
OFF-OFF	Modo de teste	Nesse modo, é possível gravar o status ALT, as posições, a configuração de todos os comutadores e valores para os reguladores de Velocidade ("Speed"), Força ("Force"), Baixa Velocidade ("LowS") e Pouca Força ("LowF").  O regulador de Pausa ("Pause") não é gravado.  Nesse modo, a unidade de controle usa os valores lidos do registrador em tempo real. Dessa forma, os ajustes podem ser realizados com a barra em movimento.	
ON-OFF	Não permitido	A unidade de controle conclui a manobra em andamento e não permite a realização de outras manobras até que retorne a uma configuração válida.	
OFF-ON	Não permitido	A unidade de controle conclui a manobra em andamento e não permite a realização de outras manobras até que retorne a uma configuração válida.	
ON-ON	Bloco de pro- gramação	A unidade de controle memoriza e bloqueia os reguladores e comutadores.	



- Nota 1 Se, durante a manobra de fechamento, um dos dispositivos conectados à entrada "PHOTO" interferir, um Fechamento Automático é acionado que provocará uma abertura, seguida por uma pausa e um fechamento.
- Nota 2 Se, durante a pausa, um dos dispositivos conectados à entrada "PHOTO" interferir, o temporizador recebe um novo valor. – Se um dos dispositivos conectados à entrada "STOP" interferir, a função de novo fechamento será reativada e substituída pelo status de Parada.
- Nota 3 Se um controle de abertura for enviado no modo "hold-to-run", quando a barra chegar à sua abertura máxima, ela permanecerá parada até que o botão de controle seja solto e, na sequência, uma manobra de fechamento poderá ser realizada.
- Nota 4 Se um controle de fechamento for enviado no modo "hold-to-run", quando a barra chegar à sua posição de fechamento máximo, ela permanecerá parada até que o botão de controle seja solto e, na sequência, uma manobra de abertura poderá ser realizada.

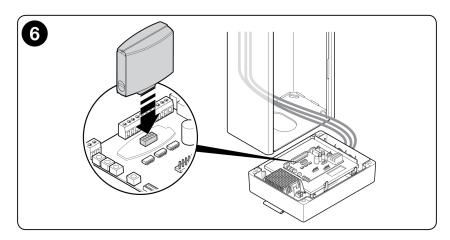
#### 8. OUTROS DETALHES

### 8.1 CONEXÃO A UM RECEPTOR DE RÁDIO

A unidade de controle inclui um conector SM para a conexão de um receptor OXI-ET (não fornecido).

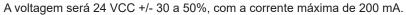
A Tabela 6 descreve as ações da unidade de controle, conforme as saídas ativadas ou os comandos enviados pelo receptor de rádio. Consulte a Fig. 6 para conectar o receptor.

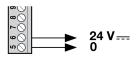
Tabela 6			
Saída	Descrição do comando		
1	Passo a Passo		
2	Interrupção		
3	Abertura		
4	Fechamento		



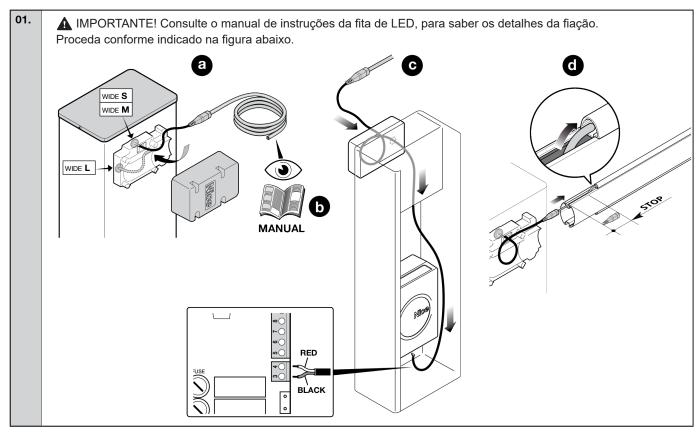
# 8.2 ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA DE DISPOSITIVOS EXTERNOS

Para alimentar eletricamente dispositivos externos (como um receptor de rádio ou iluminação de apoio a um comutador com chave), você poderá conectar o dispositivo à unidade de controle, conforme ilustrado na figura a seguir.



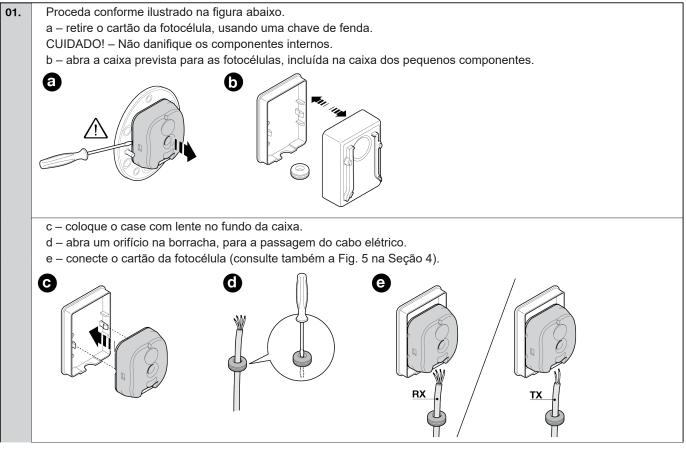


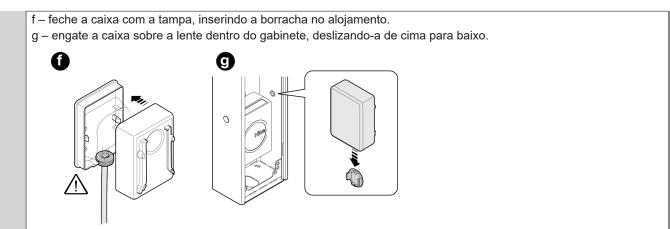
### 8.3 CONEXÃO DE LUZES DA BARRA



# 8.4 CONEXÃO DAS FOTOCÉLULAS DENTRO DO MECANISMO DA CANCELA (GABINETE)

Você poderá instalar transmissores ou receptores das fotocélulas no interior do gabinete, no espaço previsto para isso.





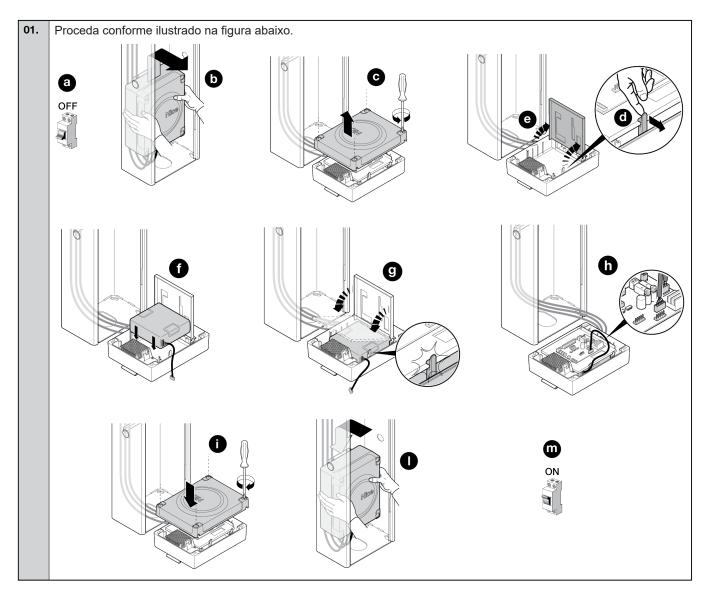
Consulte o manual das fotocélulas, quanto às instruções.

# 8.5 CONEXÃO DA BATERIA DE SEGURANÇA

O mecanismo de cancela foi projetado para aceitar uma bateria de segurança (não fornecida) que, na eventualidade de faltar energia elétrica, alimentará a automação durante um período específico (consulte o manual de instruções da bateria).

▲ CUIDADO! – A bateria SÓ deverá ser conectada à unidade de controle depois que forem concluídas todas as fases da instalação e programação, uma vez que se trata de uma fonte de alimentação de emergência.

Proceda conforme ilustrado abaixo, para instalar a bateria.



#### 9. DESCARTE DO PRODUTO

Este produto é um componente integral do sistema de automação, devendo consequentemente ser descartado juntamente com o sistema.

No fim da vida útil do produto, as operações de desmontagem e descarte deverão ser realizadas por pessoal qualificado, tal como na instalação. Este produto inclui diversos tipos de materiais, alguns deles recicláveis, ao passo que outros deverão ser descartados. Procure informar-se sobre os sistemas de reciclagem e descarte previstos pelos regulamentos locais.

▲ CUIDADO! – Alguns componentes podem incluir substâncias poluentes ou perigosas que, se forem descartadas no ambiente, constituirão graves riscos ambientais e para a saúde.



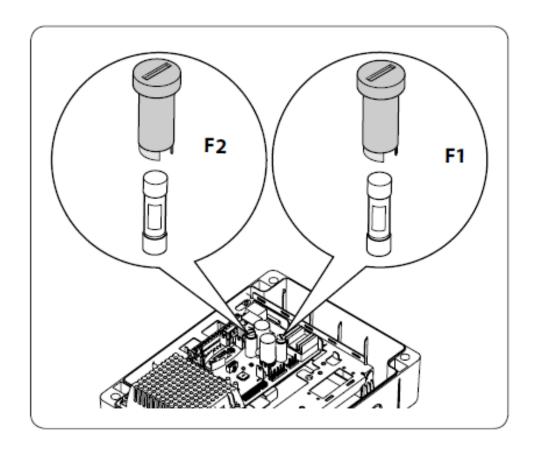
Conforme indicado pelo símbolo, o produto não deverá ser descartado como lixo doméstico. Separe os materiais para o descarte, conforme os métodos previstos pela legislação atual na sua área, ou devolva o produto ao varejista, quando adquirir um produto equivalente.

▲ CUIDADO! – A legislação local pode incluir pesadas multas, na eventualidade do descarte inadequado do produto.

▲ CUIDADO! – Mesmo após o descarte, as baterias continuam incluindo substâncias poluentes; consequentemente, as baterias NUNCA deverão ser descartadas nos pontos de coleta do lixo. Descarte-as de acordo com os métodos de coleta separados, previstos pelas normas locais atuais.

# 10. ELIMINAÇÃO DOS PROBLEMAS DIAGNÓSTICO DE FALHAS

A tabela a seguir contém instruções úteis para solucionar quaisquer problemas ou erros que podem ocorrer durante a instalação ou no caso de uma falha.

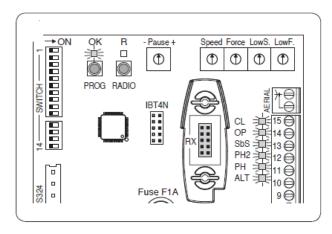


DIAGNÓSTICO DE FALHAS			
Problemas	Verificações recomendadas		
O transmissor de rádio não controla a cancela e o LED, no transmissor, não acende.	Verifique se as baterias do transmissor estão fracas e troque-as, se for necessário.		
O transmissor de rádio não controla a cancela e o LED, no transmissor, acende.	Verifique se o transmissor foi memorizado corretamente no receptor de rádio.		
Nenhuma manobra é comandada.	Verifique se o motorredutor está sendo alimentado pela rede elétrica Verifique se os fusíveis F1 e F2 estão queimados; se estiverem, identifique a causa da falha e, a seguir, troque os fusíveis por outros com a mesma capacidade e características.		
Nenhuma manobra começa e a luz de advertência está apagada.	Verifique se o controle foi efetivamente recebido. Se o controle chegar à entrada Passo-a-Passo, o respectivo LED "SbS" deverá acender; se, alternativamente, o transmissor de rádio for usado, o LED "OK" piscará duas vezes, em rápida sucessão.		
A manobra começa, mas é imedia- tamente seguida por uma inversão.	A força selecionada poderá ser muito baixa para este tipo de barra. Verifique se a barra está corretamente balanceada, e selecione uma força maior, se necessário.		
A manobra é realizada em baixa velocidade.	A manobra não começa a partir de um dos sensores de fim de curso ou a unidade de controle não identifica o sensor de fim de curso.  Verifique a conexão elétrica do sensor de fim de curso.		
A manobra é realizada na direção oposta.	Verifique se o motorredutor está conectado (consulte o parágrafo "Inspeção do movimento da barra").		

### 10.1 SINAIS NA UNIDADE DE CONTROLE

Os LEDs próximos aos terminais da unidade de controle emitem sinais especiais para indicar a operação normal e, também, quaisquer anomalias.

A tabela abaixo descreve as causas e soluções para cada tipo de sinal.



Status	IINAIS DA UNIDADE DE CONTROLE Significado	Possível solução
OK LED	Significado	rossivei solução
OFF	Anomalia.	Verifique a presença de energia, verifique se os fusíveis não estão queimados; se necessário, identifique a causa da falha, a seguir, substitua os fusíveis por outros com as mesmas especificações.
On	Anomalia grave.	Há uma anomalia grave; tente desligar a unidade de controle por alguns segundos; se a condição persistir, isso significa que há uma falha e a placa de circuitos eletrônicos deverá ser substituída.
1 lampejo por segundo	Tudo normal.	Funcionamento normal da unidade de controle.
2 lampejos rápidos 1 segundo de pausa 2 lampejos rápidos	Intervenção de uma fotocélula.	No início da manobra, uma ou mais fotocélulas estão bloqueando o movimento; verifique se há quais quer obstáculos. Durante a manobra, isso será normal se um obstáculo estiver presente
3 lampejos rápidos 1 segundo de pausa 3 lampejos rápidos	Obstáculo ao longo do deslocamento entre um sensor de fim de curso e o outro.	Durante o movimento da cancela, os motores encontraram uma maior resistência. Verifique a causa e aumente a força do motor, se necessário.
4 lampejos rápidos 1 segundo de pausa 4 lampejos rápidos	Intervenção da entrada ALT (STOP).	No início da manobra, ou durante o próprio movimento, a entrada ALT (STOP) interveio. Identifique a causa.
5 lampejos rápidos 1 segundo de pausa 5 lampejos rápidos	A manobra não começa ou para devido a um problema de hardware, no estágio de controle do motor.	Espere pelo menos 30 segundos para tentar dar um comando e desconectar a alimentação elétrica, se necessário. Se a condição persistir, poderá estar ocorrendo um mau funcionamento grave, e a placa eletrônica precisará ser substituída.
6 lampejos rápidos 1 segundo de pausa 6 lampejos rápidos	Foi excedido a temperatura limite de operação.	Espere alguns minutos para que a temperatura fique abaixo do limite máximo.
LED DE PARADA		
OFF	Intervenção de um dos dispositivos conectados à entrada "STOP".	Verifique os dispositivos conectados à entrada "STOP".
On	Tudo normal.	Entrada "Stop" ativa.
PH LED		
OFF	Intervenção de um dos dispositivos conectados à entrada "STOP".	Verifique os dispositivos conectados à entrada "PHOTO".
On	Tudo normal.	Entrada "Photo" ativa.
LED DE PH2		
OFF	Intervenção de um dos dispositivos conectados à entrada "PHOTO".	Verifique os dispositivos conectados à entrada "PHOTO2".
On	Tudo normal.	Entrada "Photo2" ativa.
LED DE SbS		
OFF	Tudo normal.	Entrada "Step-by-Step" inativa.
On	Intervenção da entrada "Step-by- -Step".	É normal se um dos dispositivos conectados à entrada Passo-a-Passo estiver ativo.

11. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Todas as especificações técnicas referem-se à temperatura ambiente de 20°C (± 5°C). A Nice S.p.A. se reserva o direito de modificar seus produtos quando considerar necessário, mantendo a utilização e a funcionalidade.

	WIDES - WIDESI	WIDEM - WIDEMI	WIDEL - WIDELI	
Tipo	mecanismo de barreira eletromecânica para utilização residencial, pública e industrial			
Voltagem nominal	220 V			
Frequência nominal		50/60 Hz		
Potência máxima	300 W	300 W	360 W	
Absorção	1 A	1,1 A	1,2 A	
Duração mínima da abertura	4 s	3,5 s	5 s	
Torque nominal	100 Nm	140 Nm	200 Nm	
Ciclos de trabalho	100 ciclos/hora	300 ciclos/hora	200 ciclos/hora	
Fonte de energia de emergência		Sim – bateria de emergência		
Fonte de energia fotovoltaica		Não		
Saída lampejante	para lâmpada ML24 ou ML24T (potência máxima = 25 W)			
Saída para luz de cortesia	para lâmpada de 24 VCC (potência máxima = 10 W)			
Saída S.C.A.	para lâmpada de 24 VCC (potência máxima = 10 W)			
Entrada de interrupção	para contatos normalmente fechados			
Entrada passo a passo	para contatos normalmente abertos			
Entrada abrir	para contatos normalmente abertos			
Entrada fechar		para contatos normalmente abertos		
Conector de rádio		conector SM para receptores OXI-ET	M para receptores OXI-ET	
Entrada para antena	50 Ω para cabo RG58 ou semelhante			
Funções reguláveis	utilizando reguladores (parágrafo 7.1) e microcomutadores (parágrafo 7.2)			
Utilização em atmosfera ácida, salina ou potencialmente explosiva	Não			
Temperatura operacional	-20°C a +50°C			
Classe de proteção	IP 54			
Dimensões (mm)	280 x 178 x 1000 H 320 x 205 x 1000 H 420 x 205 x 1030 H			
Peso	40 kg	46 kg	54 kg	

	WIDES/V1 - WIDESI/V1	WIDEM/V1 - WIDEMI/V1	WIDEL/V1 - WIDELI/V1	
Tipo	mecanismo de barreira eletromecânica para utilização residencial, pública e industrial			
Voltagem nominal	120 V			
Frequência nominal		50/60 Hz		
Potência máxima	300 W	300 W	360 W	
Absorção	2 A	2,2 A	2,4 A	
Duração mínima da abertura	4 s	3,5 s	5 s	
Torque nominal	100 Nm	140 Nm	200 Nm	
Ciclos de trabalho	100 ciclos/hora	300 ciclos/hora	200 ciclos/hora	
Fonte de energia de emergência		Sim – bateria de emergência		
Fonte de energia fotovoltaica	Não			
Saída lampejante	para lâmp	para lâmpada ML24 ou ML24T (potência máxima = 25 W)		
Saída para luz de cortesia	para lâmpada de 24 VCC (potência máxima = 10 W)			
Saída S.C.A.	para lâmpada de 24 VCC (potência máxima = 10 W)			
Entrada de interrupção	para contatos normalmente fechados			
Entrada passo a passo	para contatos normalmente abertos			
Entrada abrir	para contatos normalmente abertos			
Entrada fechar	para contatos normalmente abertos			
Conector de rádio	conector SM para receptores OXI-ET			
Entrada para antena		50 Ω para cabo RG58 ou semelhante		
Funções reguláveis	utilizando reguladores (parágrafo 7.1) e microcomutadores (parágrafo 7.2)			
Utilização em atmosfera ácida, salina ou potencialmente explosiva	Não			
Temperatura operacional	-20°C a +50°C			
Classe de proteção	IP 54			
Dimensões (mm)	280 x 178 x 1000 H 320 x 205 x 1000 H 420 x 205 x 1030 H			
Peso	40 kg	46 kg	54 kg	

# PROGRAMA DE MANUTENÇÃO (A SER REALIZADA PELO USUÁRIO FINAL DA CANCELA WIDE)

## REGISTRO DA MANUTENÇÃO

Importante – Antes de entregar este registro da manutenção ao proprietário da automação, certifique-se de preencher as informações necessárias.

Este registro deverá incluir uma relação de todas as atividades de manutenção, reparo e alteração da automação. O registro deverá ser atualizado cada vez que for realizado algum trabalho e ser guardado cuidadosamente, de forma a estar disponível para as inspeções eventualmente necessárias, pelas autoridades correspondentes.

Este Registro da Manutenção refere-se à seguinte automação:

modelo: WIDE – Nº de série:	Data da instalação:	em:
Os documentos a seguir fazem parte do Registro da	Manutenção:	
1. Programa de manutenção		
2		
3		
4		
5		
6		

De acordo com o documento "Programa de Manutenção" anexo, as operações de manutenção deverão ser realizadas com os seguintes intervalos: a cada 6 meses ou 50.000 ciclos de manobra, dependendo do que acontecer primeiro.

#### PROGRAMA DE MANUTENÇÃO

Cuidado! – Toda a manutenção deste sistema deverá ser realizada por pessoal técnico qualificado, em plena conformidade com as normas de segurança legais em vigor e as instruções de segurança da Seção 1, "Precauções e advertências gerais de segurança", encontrada no início deste manual.

Em termos gerais, o mecanismo da cancela não exige manutenção especial; não obstante, a inspeção periódica garantirá a eficiência e o funcionamento correto dos sistemas de segurança instalados. Quanto à manutenção dos dispositivos adicionados ao mecanismo da cancela, siga as instruções dos programas de manutenção correspondentes.

Como regra geral, é aconselhável realizar uma inspeção a cada 6 meses ou 50.000 manobras.

Deve-se salientar que, mesmo na eventualidade de ruptura de uma mola, o mecanismo de barreira continuará atendendo à exigência 4.3.4 da norma EN 12604:2000.

O sistema de balanceamento da barra deverá ser examinado pelo menos 2 vezes por ano, preferivelmente nas mudanças de estação

As verificações e substituições deverão ser realizadas nos intervalos de manutenção programados.

- 1 Desconecte toda a alimentação elétrica.
- 2 Verifique se houve deterioração dos componentes que constituem o mecanismo da cancela, prestando uma atenção especial à corrosão e oxidação dos componentes estruturais. Substitua qualquer componente que estiver abaixo do padrão exigido.
- 3 Verifique se as conexões rosqueadas estão corretamente apertadas (especialmente aquelas da mola de balanceamento).
- 4 Verifique se existe alguma folga entre a alavanca de balanceamento e o eixo do motor. Se for necessário, reaperte o parafuso central
- 5 Lubrifique a cabeça basculante da mola de balanceamento e a ancoragem inferior.
- 6 Na versão WIDEL, confira o entrosamento perfeito entre os dois segmentos da barra. Se for necessário, ajuste os parafusos de expansão.
- 7 Coloque a barra na posição levantada e verifique se o espaço entre as voltas da mola de balanceamento continua constante, sem deformação.
- 8 Libere a barra e verifique o balanceamento correto da barra e verifique se surge algum obstáculo durante a abertura e o fechamento manual.
- 9 Trave novamente a barra e realize o procedimento de teste
- 10 Examine a proteção contra o risco de levantamento exagerado: nas automações com movimento vertical, você deverá garantir que não existe esse risco. Este teste poderá ser realizado como se

segue. Pendure um peso de 20 kg (como, por exemplo, um saco de areia ou cascalho) no meio da barra; comande uma manobra de Abertura e verifique se, durante a manobra, a barra não ultrapassa a altura de 50 cm acima da posição fechada. Se a barra ultrapassar essa altura, será necessário reduzir a força operacional, utilizando a regulagem FL (Seção 7.1).

- 11 Se as situações perigosas provocadas pela movimentação da barra tiverem sido prevenidas limitando-se a força do impacto, a força deverá ser medida de acordo com a norma EN 12445 e, se o controle da "força do motor" for utilizado para auxiliar o sistema a reduzir a força de impacto, será necessário experimentar até encontrar a regulagem que oferece os melhores resultados.
- 12 Confira a eficiência do sistema de liberação manual: a coloque a barra na posição Fechada e execute a liberação manual do motor (consulte o parágrafo 3.6), certificando-se de que ele não apresenta dificuldade. Verifique se a força manual necessária para colocar a barra na posição Aberta não ultrapassa 200 N (aproximadamente 20 kgf); a força deverá ser medida perpendicularmente à barra e a 1 m de distância do eixo de rotação. Finalmente, verifique se a chave de liberação manual está disponível perto da automação.
- 13 Examine o sistema de desconexão da alimentação elétrica: acione o dispositivo de desconexão da energia e desconecte a bateria de segurança; verifique se todos os LEDs da unidade de controle estão APAGADOS e se a barra continua imóvel quando é enviado um comando. Confirme a eficiência do sistema de bloqueio, para impedir qualquer conexão inadvertida ou não autorizada.

## MANUAL DE OPERAÇÃO (A SER ENTREGUE AO USUÁRIO FINAL)

Antes de utilizar a automação pela primeira vez, garanta que o instalador explicou os riscos residuais e tenha o cuidado de ler o manual de instruções. Guarde o manual para consultá-lo em caso de dúvida e garanta sua entrega ao proprietário da automação.

CUIDADO! – A sua automação é uma máquina que executa fielmente os seus comandos; a utilização negligente ou inadequada pode dar origem a situações perigosas.

- Nunca acione os controles da automação, se houver pessoas, animais ou objetos na faixa de operação.
- NUNCA toque nos componentes da automação, enquanto a barra estiver se movimentando.
- O trânsito só é permitido com a barra totalmente levantada e imóvel!

Crianças: os sistemas de automação são projetados de forma a garantir um elevado nível de segurança. São equipados com dispositivos de detecção que impedem os movimentos quando há pessoas ou objetos no caminho, garantindo uma operação segura e confiável. Não obstante, é aconselhável impedir que as crianças brinquem perto da automação, objetivando garantir o acionamento inadvertido; os controles remotos deverão ficar sempre fora do alcance das crianças. Os controles não são brinquedos!

O produto não foi desenvolvido para ser utilizado por pessoas – inclusive crianças – portadoras de deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou às quais faltem experiência ou conhecimentos, a menos que sejam treinadas e supervisionadas na utilização do produto, por uma pessoa responsável pela segurança das mesmas.

Funcionamento incorreto: Assim que você notar algum defeito ou anomalia, desconecte a alimentação elétrica e aciona a liberação manual. Não tente consertar você mesmo o sistema; entre em contato com o instalador. Nesse ínterim, a barreira poderá ser acionada manualmente, desengatando-se o motor conforme pormenorizado a seguir. Na eventualidade de uma interrupção ou falta prolongada de energia, a automação poderá continuar sendo utilizada enquanto se aguarda a chegada do instalador para reparar o sistema ou até o retorno da energia elétrica, mesmo que não exista uma bateria de segurança. Você deverá realizar o desengate manual do motor (consulte a Etapa 9, "Liberação manual e travamento do motor") e movimentar manualmente a barra de acordo com a necessidade. Se os dispositivos de segurança estiverem quebrados, a automação deverá ser reparada assim que for possível.

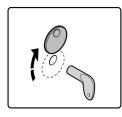
Não altere o sistema ou a programação, ou os parâmetros de regulagem; mesmo que você se sinta capacitado para fazê-lo; o responsável pelo sistema é o seu técnico de instalação.

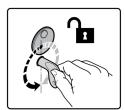
Os testes, a manutenção periódica e os eventuais reparos deverão ser documentados pela pessoa que executar as operações; os documentos correspondentes deverão ser mantidos pelo proprietário do sistema. A única tarefa que pode ser cumprida pelo usuário, a qual recomendamos ser realizada regularmente, é limpar as lentes das fotocélulas e os painéis de vidro do sistema de automação. Visando impedir que qualquer um acione o mecanismo de barreira, lembre-se de liberar o sistema de automação (conforme descrito a seguir). Use apenas um pano úmido para limpar o sistema. Descarte: No fim da vida útil da automação, garanta que ela seja descartada por pessoal qualificado e que os materiais sejam reciclados ou sucateados de acordo com os regulamentos locais.

Liberação manual e travamento do motor: O motor está equipado com um sistema mecânico que permite a abertura e o fechamento manual. Estas operações deverão ser realizadas na eventualidade de faltar energia elétrica ou ocorrer um defeito do sistema.

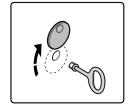
Liberação manual do motor (conforme o modelo adquirido).





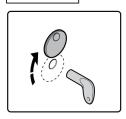








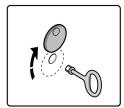






WIDE **M** 

WIDE **L** 









## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

A receptora OXI-ET são receptores de rádio de 4 canais, para as unidades de controle equipadas com conector do tipo SM.

A peculiaridade dos transmissores compatíveis é que existe um código de identificação diferente para cada transmissor. Consequentemente, para permitir que o receptor reconheça um determinado transmissor, o código de reconhecimento precisa ser memorizado. Esta operação deverá ser repetida com cada transmissor que tiver que se comunicar com a unidade de controle.

Podem ser memorizados no máximo 256 transmissores no receptor. Nenhum transmissor pode ser cancelado; todos os códigos deverão ser apagados.

- Para conhecer mais funções avançadas, consulte as instruções da unidade de programação adequada.

O receptor inclui 4 saídas, todas elas disponíveis no conector. Para saber qual função é realizada por cada saída, consulte as instruções da unidade de controle.

### 1. INSTALAÇÃO DA ANTENA

O receptor exige uma antena do tipo ABF ou ABFKIT para funcionar corretamente; sem essa antena, o alcance é limitado a apenas alguns metros. A antena deverá ser instalada o mais alto possível; se houver estruturas metálicas ou de concreto armado próximas, você poderá instalar a antena no topo. Se o cabo fornecido com a antena for muito curto, use um cabo coaxial com impedância de 50  $\Omega$  (e.g., um RG58 de baixa dispersão); cabo não poderá medir mais de 10 m.

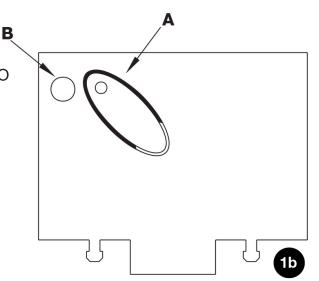
Se a antena for instalada em um lugar que não esteja conectado a terra (uma estrutura de alvenaria), o terminal trançado poderá ser aterrado para obter um alcance maior. O ponto terra deverá evidentemente ser local e de boa qualidade. Se for impossível instalar uma antena ABF ou ABFKIT, você obterá um bom resultado utilizando a extensão de fio fornecida com o receptor em lugar da antena, mantendo-a plana.

### 2. MEMORIZAÇÃO DE UM CONTROLE REMOTO

Luando a fase de memorização for ativada, qualquer transmissor reconhecido ao alcance por rádio será memorizado. Considere cuidadosamente este fato e elimine e a antena, se for necessário, para reduzir a capacidade do receptor.

O procedimento de memorização de controles remotos deverá ser realizado dentro de certo limite temporal; Por gentileza, leia e entenda todo o procedimento antes de começar.

Para executar o procedimento a seguir, será necessário utilizar um botão localizado na caixa do receptor (A, na figura 1b) e o LED correspondente (B, na figura 1b) à esquerda do botão.



#### Instrução memorização do controle

1. Aperte o botão do receptor quantas vezes necessário de acordo com número o programa desejado abaixo;

PROGRAMA

- 1 Passo a passo;
- 2 Parar;
- 3 Abertura;
- 4 Fechamento:
- 2. Verifique se o receptor lampeje a quantidade de vezes igual ao número do programa escolhido;
- 3. Aperte o botão do transmissor que deseja gravar por 2 segundos;
- 4. O transmissor foi memorizado assim que o receptor lampejar 3 vezes;

Observação: Se houver outros transmissores para gravar, repita a etapa 3, dentro de prazo de 10 segundos, a fase de memorização será encerrada após 10 segundos, caso nenhum código de transmissor for memorizado.

#### 3. CANCELAMENTO DE TODOS OS TRANSMISSORES

Todos os códigos memorizados poderão ser apagados como se segue.

- 1. Segure apertado o botão do receptor até que o LED se acenda, quando começar a lampejar 3 vezes;
- 2. Solte o botão do receptor exatamente durante o terceiro lampejo;

Observação: Quando o procedimento for concluído corretamente o LED lampejará 5 vezes após um momento.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE COM A CE

NÚMERO: 151/SMXI DATA: 09/2002 REVISÃO: 1

O signatário Lauro Buono, Gerente Geral do fabricante a seguir, declara que o produto:

Nome do fabricante: NICE s.p.a,

Endereço: Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè – ODERZO – ITÁLIA

Tipo: Receptor de rádio de 433 MHz Modelo: SMXI, SMXIS, SMXIF

Atende aos regulamentos técnicos referentes à diretriz R&TTE5/99, parágrafo 10.3.

Atende às seguintes normas harmonizadas:

N° DE REFERÊNCIA	EDIÇÃO	TÍTULO DO REGULAMENTO	NÍVEL DE AVALIAÇÃO
ETS300683	1997	Equipamentos e sistemas de rádio (RES); normas de Compatibilidade Eletromagnética (EMC) para Dispositivos de Pequeno Alcance (SRD) operando nas frequências entre 9 KHz e 25 GHz	Classe II
EN300220-3	2000	Equipamentos e Sistemas de Rádio – Dispositivos de Pequeno Alcance – características técnicas e métodos de teste referentes a equipamentos de rádio entre 25 MHz e 1000 MHz, relativos à utilização de dispositivos de pequeno alcance (SRD)	Classe I (LPD)
EN60950 2ª edição	1992	APARELHAMENTO REFERENTE ÀS INFORMAÇÕES TECNOLÓGICAS. SEGURANÇA. +A1: 1993 +A2: 1995 +A4: 1997 +A11: 1997 + ENA41003/1993	

O produto acima mencionado é um componente integral da configuração de instalação ilustrada em nossos catálogos ger  ODERZO, 30 de setembro de 2002  (Gerente Geral) Lauro Buono	EN60950 2ª edição	1992	APARELHAMENTO REFERENTE AS INFORMAÇO SEGURANÇA. +A1: 1993 +A2: 1995 +A4: 1997 +A	
	O produto acima me	encionado	é um componente integral da configuração o	de instalação ilustrada em nossos catálogos ge
	ODERZO, 30 de sei	tembro de	2002	,



## SISTEMA ESCAMOTEÁVEL

INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO

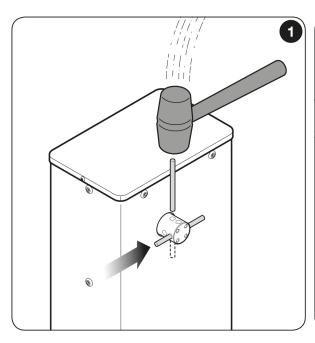
#### 1. ADVERTÊNCIAS GERAIS

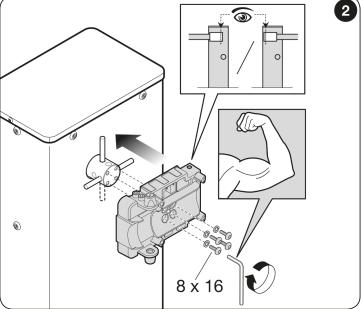
Instruções de segurança importantes. Siga todas as instruções, uma vez que a instalação incorreta pode ocasionar graves danos.

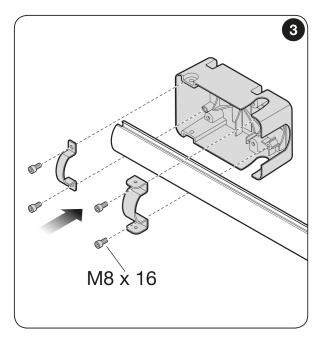
#### ATENÇÃO:

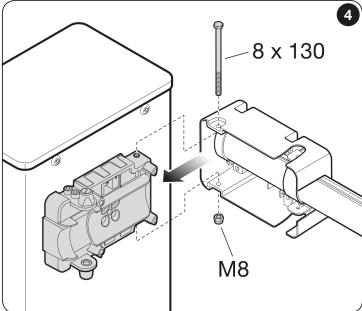
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. É importante que você siga estas instruções para a sua segurança e a segurança de terceiros. Guarde estas instruções.

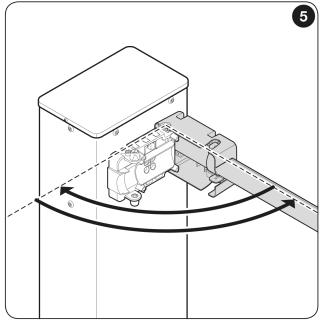
ATENÇÃO! – (Fig. 6) Se a barra que você abre ou fecha se desenganchar durante a abertura ou o fechamento da cancela, regule a compressão das duas esferas de trava.

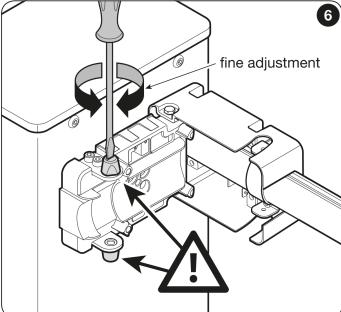














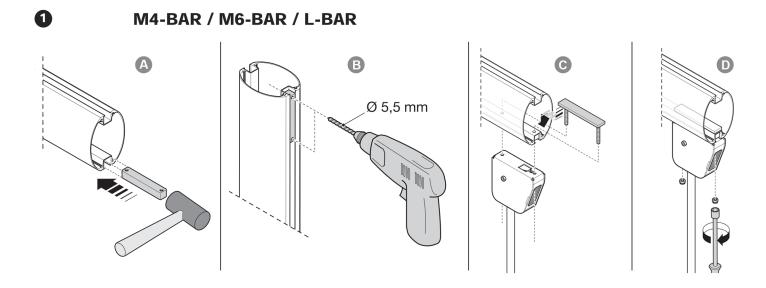
### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

▲ IMPORTANTE! – Este manual apresenta instruções e advertências importantes, referentes à segurança pessoal.

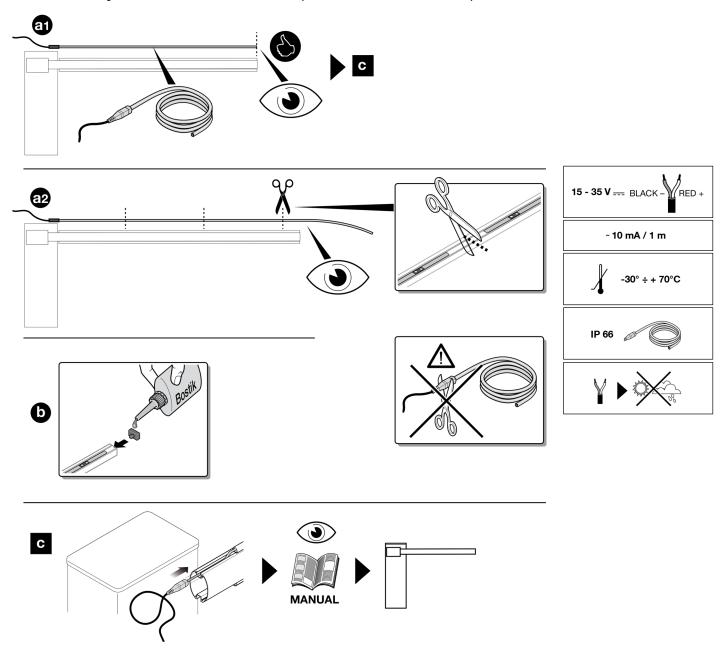
A instalação incorreta pode causar graves lesões. Recomendamos que você leia todo este manual com atenção, antes de iniciar qualquer trabalho. Em caso de dúvida, não instale o produto e entre em contato com o departamento de assistência Técnica Nice Brasil. IMPORTANTE! – Instruções importantes: mantenha este manual em local seguro para permitir as futuras operações de manutenção e descarte do produto.

### 1. INSTALAÇÃO

- 1. Introduza o conector de plástico na seção quadrada até a profundidade de 5 mm da extremidade (Fig. 1-A);
- 2. Abra um orifício na parede interna de alumínio perto dos dois orifícios já existentes (Fig. 1-B);
- 3. Introduza a placa de ancoragem na seção no orifício que você abriu (Fig. 1-C);
- 4. Use uma chave canhão sextavada para apertar as duas porcas que ancoram o suporte móvel na haste (Fig. 1-D).



## INSTALAÇÃO DO LED NA BARRA (XBA4 - XBA6 - XBA18)





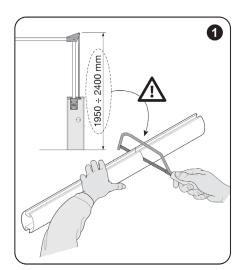
#### 1. ADVERTÊNCIAS GERAIS

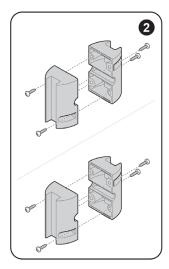
Instruções de segurança importantes. Siga todas as instruções, uma vez que a instalação incorreta pode ocasionar graves danos.

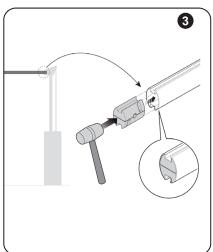
#### ▲ ATENÇÃO:

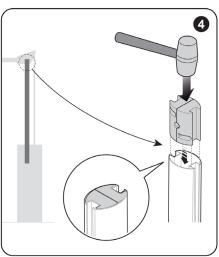
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. É importante que você siga estas instruções para a sua segurança e a segurança de terceiros. Guarde estas instruções.

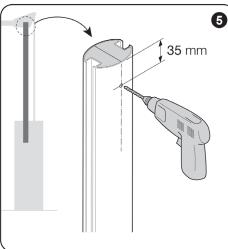
OBS:. Esse acessório somente é utilizado no modelo de cancela Wide M

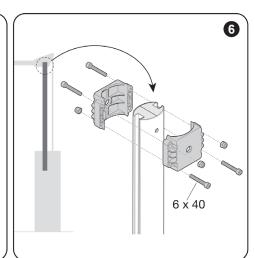


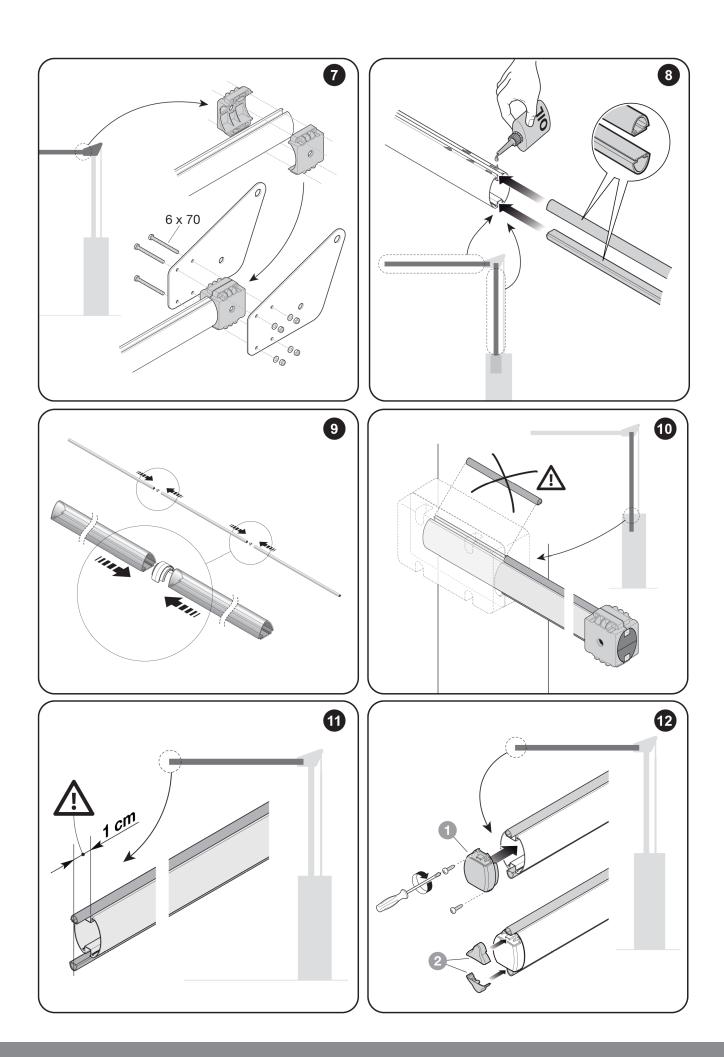


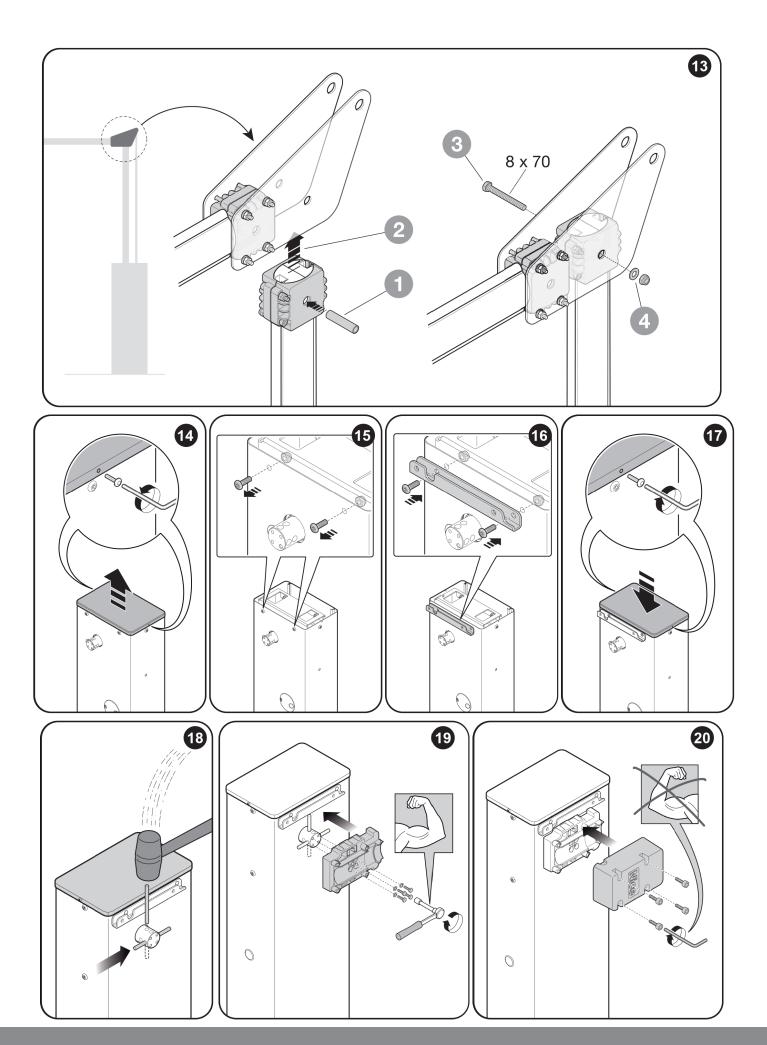


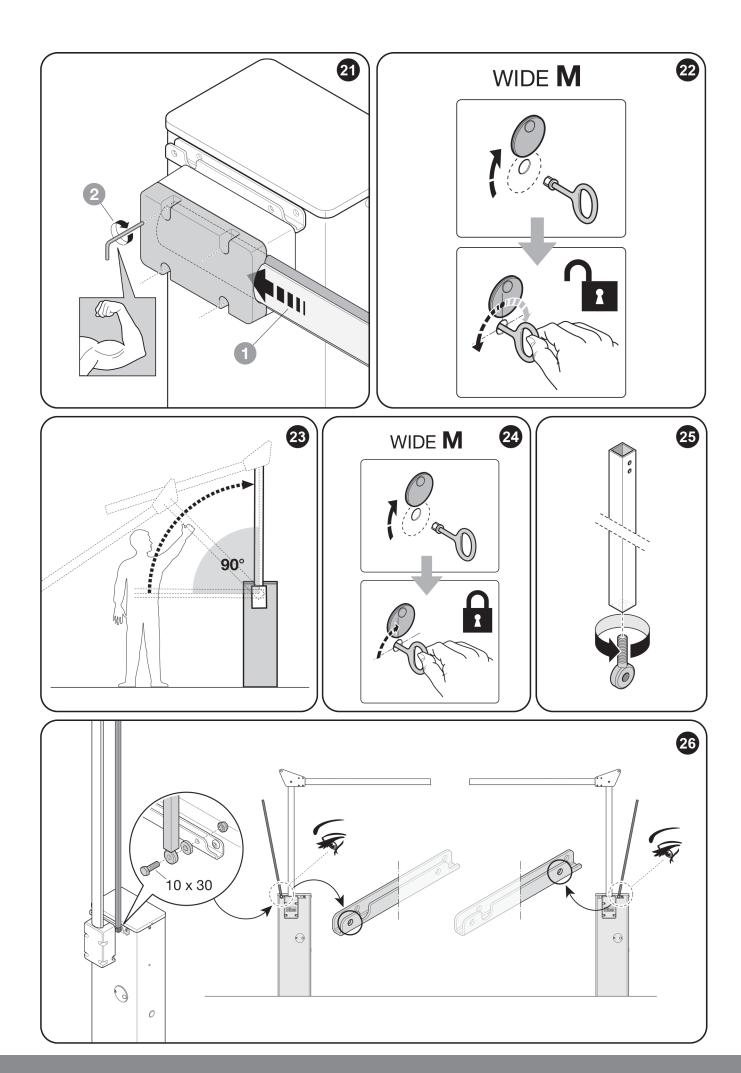


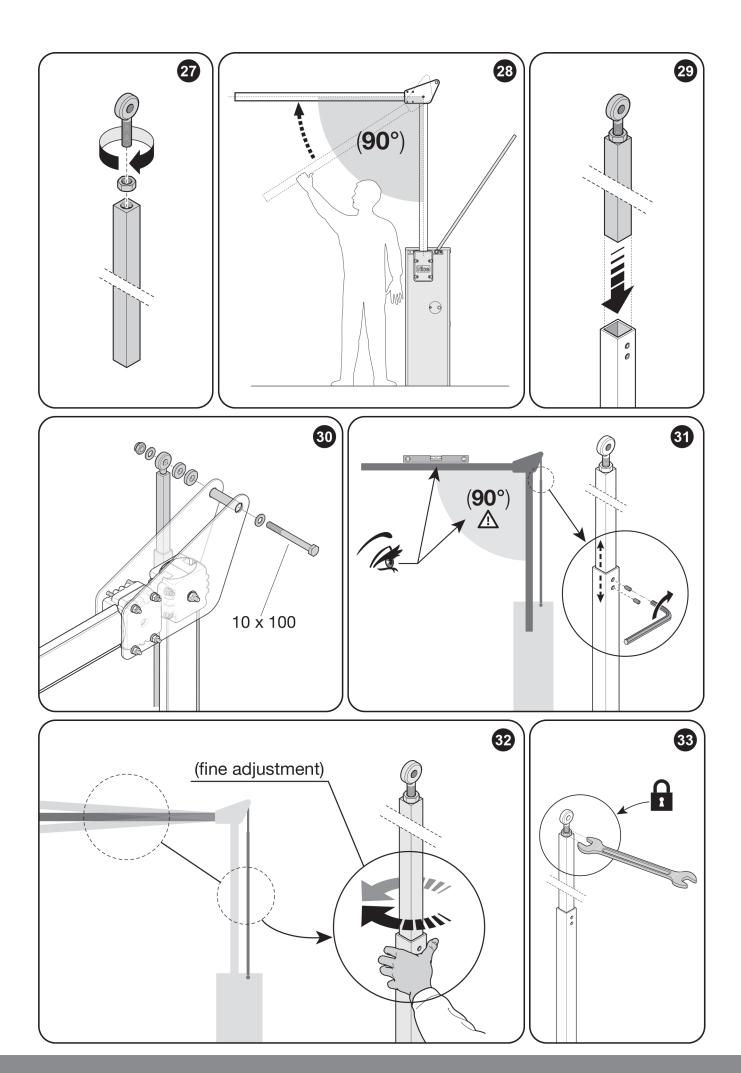














## 01. INSTRUÇÕES GERAIS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

TRABALHANDO COM SEGURANÇA!

- CUIDADO! Será importante respeitar estas instruções para a segurança pessoal.
- CUIDADO! Instruções de segurança importantes: mantenha estas instruções em local seguro.
- CUIDADO! Todas as operações de instalação, conexão, teste, comissionamento\* e manutenção do produto deverão ser realizadas exclusivamente por um técnico qualificado e experiente.
- \*Comissionamento é o processo de assegurar que os sistemas e componentes de uma edificação ou unidade industrial estejam projetados, instalados, testados, operados e mantidos de acordo com as necessidades e requisitos operacionais do proprietário."

#### CUIDADO - Respeite as advertências a seguir:

- Nunca altere nenhum componente do dispositivo. As operações diferentes daquelas especificadas só poderão provocar defeitos de funcionamento. O fabricante não assume nenhuma responsabilidade por avarias causadas por modificações improvisadas do produto.
- Garanta que a bateria de armazenagem não entre em contato com água ou outros líquidos. Caso ocorra a infiltração por líquido, desconecte a bateria imediatamente da automação e entre em contato coma Assistência Técnica Nice; a utilização do dispositivo em condições assim constitui um risco.
- Nunca coloque o dispositivo perto de fontes de calor e nunca o exponha a chamas desprotegidas. Isso poderia danificar a unidade e ocasionar defeitos de funcionamento.
- Desconecte o sistema da rede elétrica antes de instalar e conectar a bateria.
- Antes de proceder à instalação da bateria, examine as condições dos componentes do produto e confirme a adequação do modelo escolhido em relação às especificações técnicas do produto.
- Se tiver alguma dúvida relativa à instalação, não continue e entre em contato com a Assistência Técnica Nice para obter esclarecimentos.
- A embalagem do produto deverá ser descartada respeitando-se plenamente a atual legislação local referente ao descarte
- Na eventualidade de haver períodos em que o produto não será utilizado, desconecte-o da automação e guarde-o em local seco para evitar o risco de infiltração por substâncias perigosas.

## 02. DESCRIÇÃO DO PRODUTO E UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

Este produto é uma bateria de armazenagem projetada para ser utilizada na automação de portões e portas de garagem que utilizam unidades de controle Nice. CUIDADO! Qualquer utilização diferente daquela aqui descrita será considerada inadequada e está rigorosamente proibida!

A bateria fornece alimentação elétrica de emergência ao sistema de automação, na eventualidade de uma súbita falta de energia da rede elétrica.

Quando estiver totalmente carregada, a bateria poderá garantir a autonomia da automação durante aproximadamente 10 manobras. As outras características estão relacionadas no capítulo "Especificações Técnicas do Produto".

O modelo PS234 também pode ser instalado fora da unidade de controle, utilizando-se as braçadeiras e o cabo correspondentes (modelo TNA9 - acessório opcional).

#### 03. INSTALAÇÃO E CONEXÃO

Proceda à instalação e à conexão da bateria consultando o manual de instruções da automação à qual ela será conectada. ADVERTÊNCIAS

- No caso dos modelos PS124 e PS324: os conectores do cabo de conexão entre a bateria e a unidade de controle não são polarizados; consequentemente, não há necessidade de observar a polaridade. Use o conector mais fino para a bateria de armazenagem e a versão mais grossa para a unidade de controle.
- Modelo PS224: o cabo que conecta a bateria à unidade de controle não é polarizado; consequentemente, ele pode ser conectado aos conectores em qualquer lado. Não obstante, os conectores <u>são polarizados</u> e, consequentemente, deverão ser inseridos respeitando-se as indicações na lingueta retentora.

#### 04. TESTE E COMISSIONAMENTO

As verificações a seguir deverão ser realizadas imediatamente após a conexão da bateria à unidade de controle.

1. Na bateria de armazenagem: verifique se o LED "L2" (Fig. 1) está aceso; isso indica que a bateria está alimentando o sistema.

Na unidade de controle: garanta que os LEDs indicam o funcionamento correto da unidade de controle. Se o resultado não for positivo, a bateria de armazenagem está provavelmente descarregada. A esta altura, com a automação alimentada pela rede elétrica, execute a operação indicada em "2". Importante – Aguarde algumas horas antes de repetir a operação.

- 2. Conecte a automação à rede elétrica e verifique se o LED "L1" (Fig. 1) está aceso. Isso indica que a bateria foi carregada corretamente
- 3. Execute uma manobra completa de Abertura ou Fechamento para garantir o funcionamento correto de todo o sistema, quando alimentado pela rede elétrica.
- 4. Desconecte a automação da rede elétrica e verifique se o LED "L2" (Fig. 1) está acesso; em seguida, realize uma manobra completa de Abertura e Fechamento da automação para garantir o funcionamento correto de todo o sistema, quando alimentado pela bateria de armazenagem.

#### **OBSERVAÇÃO**

- Modelos PS124 e OS324: a velocidade das manobras de automação, com estes modelos de bateria, poderá ser reduzida mesmo que a velocidade seja regulada em alta.
- Modelo PS224: a operação com este modelo de bateria de armazenagem poderá reduzir a velocidade de execução comparativamente à velocidade quando a automação estiver conectada à rede elétrica conforme o tipo da automação.
- 5. Uma vez concluídas as verificações acima, reconecte a automação à rede elétrica.

#### 05. DESCARTE DO PRODUTO

Este produto é um componente integral do sistema de automação e, consequentemente, deverá ser descartado juntamente com ele

Tal como na instalação, as operações de desmontagem e descarte do produto deverão ser realizadas por uma pessoa qualificada, no fim da vida útil.

Este produto foi fabricado a partir de diferentes materiais, alguns deles recicláveis, ao passo que outros deverão ser descartados corretamente. Conheça os sistemas de descarte dos regulamentos locais, referentes a esta categoria de produto.

CUIDADO! - Alguns componentes podem incluir substâncias perigosas ou poluentes que, se forem descartadas no ambiente, poderão ocasionar graves prejuízos para o ambiente ou a saúde.

Conforme indicado pelo símbolo à direita, o descarte deste produto no lixo doméstico é rigorosamente proibido. Separe o refugo por categoria, de acordo com os métodos previstos pela legislação atual na sua área, ou devolva o produto ao varejista quando adquirir uma nova versão.

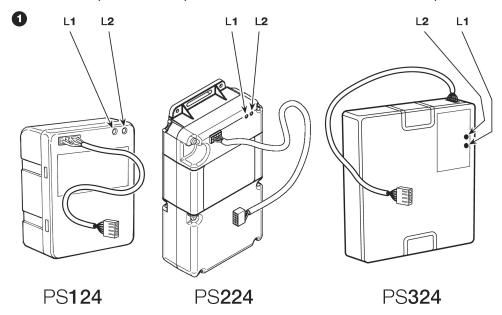
1-3

CUIDADO! - A legislação local pode prever grandes multas no caso do descarte descuidado deste produto.

#### 06. MANUTENÇÃO DO PRODUTO

A bateria de armazenagem não exige manutenção; no entanto, na eventualidade de não ser utilizada durante um período prolongado, desconecte-a do sistema de automação e guarde-a em local seco.

A substituição da bateria será necessária quando a autonomia ficar consideravelmente reduzida com o passar do tempo. A operação só poderá ser realizada por um técnico qualificado; entre em contato com a Nice Brasil para receber assistência.



## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO PRODUTO

	PS124	PS224	PS324	
	Kit de bateria de 24 V completa com carregador para alimentar a automação de portões e portas automáticas na eventualidade de uma falha da rede elétrica.			
Tecnologia adotada	Acúmulo de energia elétrica em bateria de chumbo selada (isenta de manutenção).			
Voltagem de carga e descarga	28 V na carga máxima; 16 V na descarga máxima (a bateria se desliga automaticamente quando fica totalmente descarregada).			
Corrente entregue	6 A nominais: 8 A durante 3 segundos ao ser ligada	15 A nominais; 20 a durante 0,5 segundo ao ser ligada	8 A nominais: 10 A durante 3 segundos ao ser ligada	
Capacidade de acumulação	1,2 A/h, correspondente à autonomia de +/- 12 horas, com automação no stand by ou 5 minutos com a carga de 4 A, correspondendo à média de pelo menos 10 manobras	7,2 A/h, correspondente à autonomia de +/- 30 horas, com automação no stand by ou 12 minutos com a carga de 15 A	2,2 A/h, correspondente à autonomia de +/- 20 horas, com automação no stand by ou 5 minutos com a carga de 8 A, correspondendo à média de pelo menos 10 manobras	
Tempo total de recarga	Aproximadamente 16 horas	Aproximadamente 20 horas	Aproximadamente 16 horas	
Vida útil	Calculada em 4 a 6 anos; ou mais de 1000 ciclos ao nível de descarga de 30%; mais de 500 ciclos com descarga de 50% ou mais de 200 ciclos com descarga de 100%			
Temperatura operacional ambiente	De -20 a +55°C (a eficiência é proporcionalmente reduzida com a diminuição da temperatura; a -10°C, a eficiência é 30%; a vida útil diminui conforme a temperatura é aumentada; a 40°C, a vida útil pode ficar reduzida a 2 anos)			
Utilizada em atmosfera ácida, salina ou potencialmente explosiva	Não			
Montagem e conexões	Inserção no compartimento específico nas unidades de controle ou motores de engrenagem. Conexão por meio do cabo específico fornecido.			
Proteção nominal	IP 30 (uso apenas dentro da	unidade de controle, motor de engrenagem ou	outros ambientes protegidos)	
Dimensões	104 x 53 x 143 mm	162 x 78 x 297 mm	163 x 188 x 48 mm	
Peso	1.450 g	5.500 g	2.400 g	

#### ADVERTÊNCIAS:

- As especificações técnicas referem-se à temperatura ambiente de 20°C (+/- 5°C).
- Nice S.p.a. se reserva o direito de realizar modificações nos produtos quando julgar necessário, mantendo o mesmo uso e funcionalidade pretendidos.
- O desempenho da bateria de chumbo é influenciado pelas seguintes condições de uso: temperatura, absorção de corrente, estado da carga e idade da bateria podem causar alterações significativas às especificações originais.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE COM A CE

Observação: O teor desta declaração corresponde às declarações da última revisão do documento oficial depositado na sede da Nice S.p.A. disponível antes da impressão deste manual. Este texto foi revisto para fins editoriais.

NÚMERO: 280/PS REVISÃO: 2

O signatário Luigi Paro, no papel de Diretor Geral, declara ser o único responsável pelo produto:

Nome do fabricante: NICE s.p.a,

Endereço: Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustignè, 31046 ODERZO (TV) ITÁLIA

Tipo: Bateria acumuladora Modelo: PS124, PS224 e PS324

Acessórios: Nenhum

Atende às exigências essenciais das seguintes Diretrizes, conforme alteradas pela diretriz 93/68/EEC do Conselho Europeu, de 22 de julho de 1993:

- DIRETRIZ 2004/108/EC DO PARLAMENTO E CONSELHO EUROPEU, de 15 de dezembro de 2004, relativa à aproximação da legislação de estado membro, referente à compatibilidade eletromagnética, repetindo a diretriz 89/336/EC. De acordo com as seguintes normas: EN 61000-6-2:2005 e EM 61000-6-3:2007.
- DIRETRIZ 2006/95/EC DO PARLAMENTO E CONSELHO EUROPEU, de 12 de dezembro de 2006, relativa à aproximação da legislação de estado membro, referente aos materiais eletromagnéticos destinados à utilização com limites de voltagem específicos. De acordo com as seguintes normas harmonizadas:

EN 60335-1:1994+A11:1996+A13;1998+A14;1998+A15:2000+A2:2000+A16:2001; EN60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A2:2006+A12:2006

Além disso, declara-se aqui que as baterias utilizadas no PS124 e PS224 são do tipo VRLA, "Baterias de Chumbo-Ácido Reguladas por Válvula", ou seja seladas e reguladas por válvula, e atendem à disposição específica dos Regulamentos A67 da IATA/ICAAC, que regem as mercadorias perigosas.

A PS124, a PS224 e a PS324 não são, portanto, consideradas mercadorias perigosas e podem ser transportadas sem nenhum perigo por via aérea, marítima e terrestre.

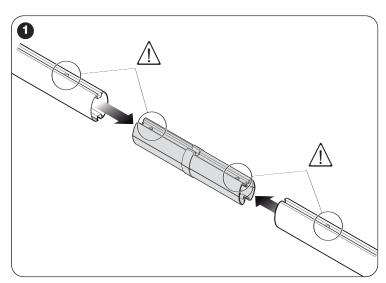
ODERZO, 28 de maio de 2009	(Director Coronto)
ODERZO, 20 de Maio de 2009	(Diretor Gerente) Luigi Paro

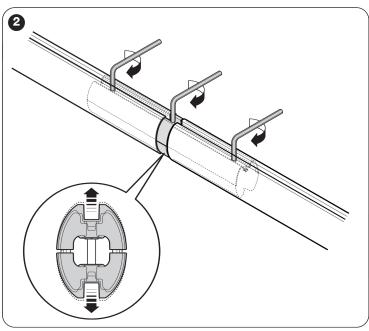


## 1. MEMORIZAÇÃO REMOTA

Proceda como se segue para montar as duas inserções de dois polos:

- 01. Introduza a junta no interior dos dois polos, tendo o cuidado de posicionar o orifício da mesma sobre as cabeças dos parafusos (Fig. 1);
- 02. Exerça a mesma força nos três parafusos, de forma a "expandir" a junta no interior dos polos (Fig. 2);





i		







www.nice.com.br

www.nice.com.br • <b>f</b> /peccinin.nice • <b>b</b> /peccinintv				
Instalador:				
Tel. 1: Operadora () Tel. 2: Operadora ()	( <u>)</u>	Whatsapp:	Sim/Si Não/No Sim/Si Não/No	